



**AKTUALNOŚCI**  
Zbyt drogi park  
**STR. 3**

WOJEWÓDZKI FUNDUSZ OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARNI WOJEWÓDZKI W GDARSKU  
**DZIENNIK POMORZA**  
**NIE TRUJ SĄSIADA**  
str. **IV**

**DZIENNIK POMORZA**  
Informacje z Regionu  
Ogłoszenia drobne



portalpomorza.pl  
liczba edycji warty - 5 500 000

# KURIER Kwidzyński

przewozy autobusowe  
**Arydwan**  
**SERWIS**  
PRZEWOZY OKAZJONALNE, WYCIECZKI  
TEL.: 695 035 398, FAX: 55/ 647-55-11  
E-MAIL: biuro@rydwan.malbork.pl  
www.rydwan.malbork.pl

POMORZA BLISKO WAŻNYCH SPRAW • Tygodnik lokalny powiatu kwidzyńskiego • Wychodzi od 1991 roku •

NR 34/1050 • 24.8.2011 r. • Cena: 2,40 zł (w tym VAT 5%)

**PLEBISCYT**

**Mała Miss Lata**



Dziś drukujemy przedostatni kupon naszego plebiscytu „Mała Miss Lata Kuriera Kwidzyńskiego”. O tytuł Małej Miss rywalizuje ponad 60 dziewczynek. Rywalizacja jest zacięta, co tydzień zmienia się kolejność w plebiscytowym rankingu. Wszystko może się jeszcze zdarzyć. Na zwyciężczynię czekają atrakcyjne nagrody.

**STR. 8,9**

**SPOŁECZEŃSTWO**

**Haftują artystycznie**

Pracownia Haftu Artystycznego rozpoczęła swoją działalność. Zajęcia odbywają się w świetlicy kulturalno-oświatowej w Pastwie, w ramach projektu „Ginące rzemiosło Dolnego Powiśla - warsztaty hafciarskie”. Z hafciarskich warsztatów może skorzystać każdy i za darmo.

**STR. 10**

# Ma być lepiej i taniej



**Spółka Laboratoria Medyczne Bruss wygrała przetarg na prowadzenie laboratorium działającego przy kwidzyńskim szpitalu.**

**-Zyskają na tym przede wszystkim pacjenci. Badania, które wykonujemy kosztować nas będą o 200 tys. zł rocznie mniej niż do tej pory. Gdybyśmy chcieli sami dostosować laboratorium do określonych wymagań, musielibyśmy przeznaczyć na ten cel ok. 650-800 tys. zł - wyjaśnia Leszek Czarnobaj, prezes Spółki „Zdrowie”.**

**STR. 3**

REKLAMA

**Zapraszamy na nieszkodliwe, komputerowe badania całego kręgosłupa i stóp. Dokładne i bez bólu.**

Akcja promocyjna badań prowadzona będzie:

- Kwidzyn dnia 6.09.2011r., ul. Lotnicza 1, Centrum Medycyny Pracy w godz. 11.00-17.00

Badania obejmują wszystkie odcinki kręgosłupa (szyjny, piersiowy, lędźwiowy), a jego obraz graficzny widoczny na wyniku przedstawiony jest w trzech płaszczyznach. Badanie stóp wykrywa płaskostopie, koślawość palucha, szpotawość palca, stopę cukrzycową, siły nacisku, pozwala także zaprojektować wkładki ortopedyczne itd.. Przy schorzeniach kręgosłupa stopy mogą ulec deformacji dlatego też te dwa badania są ze sobą połączone. Pacjenci odbierając wyniki otrzymują zdjęcie, opis, adekwatnie dobrany zestaw ćwiczeń i zaleceń oraz skierowanie do ewentualnej placówki rehabilitacyjnej. Badania przeznaczone dla osób dorosłych, młodzieży i dzieci powyżej 3 roku życia. Dzieci do 11 roku życia w cenie badania kręgosłupa - badanie stóp **GRATIS**. Zapraszamy zarówno mieszkańców Kwidzyna jak i okolic. Całkowity koszt badania całego kręgosłupa - **40zł**, całkowity koszt badania stóp - **40zł**, koszt badania kręgosłupa + stopy = **70zł**. Rejestracja od pn. do pt. w godzinach 9.00 - 17.00 pod numerami telefonów:

**694-882-727, 530-725-608.**



**Derby dla Prabut i Ryjewa**

Za nami pierwsze mecze derbowe w lidze okręgowej. Relax Ryjewo wysoko pokonał Zawiszę Kwidzyn 6:2, natomiast w drugim meczu derbowym Pogoń Prabuty pokonała na własnym boisku Wisłę Korzeniewo 2:1.



**STR. 14**

## WARTO WIEDZIEĆ

Powalczą o fotel  
posła i senatora

Z listy SLD o mandat poselski ubiegać się będzie Jerzy Śnieg, a o fotel senatora Józef Świokło. Fot. Mirosław Wiśniewski

**KWIDZYN.** Znany kandydatów kolejnych ugrupowań politycznych, które walczyć będą o mandaty posła i senatora w zbliżających się wyborach parlamentarnych. W wyborach do Sejmu kandydatem Platformy Obywatelskiej jest Jerzy Kozdroń, który znalazł się na liście wyborczej z numerem 5. Obecny poseł tej partii powalczą zatem o swoją drugą kadencję, co zważywszy system rozdawania mandatów jest całkiem prawdopodobne. PO ma bowiem w województwie pomorskim wyraźną przewagę, a co za tym idzie może wprowadzić do sejmu największą ilość posłów.

Wyniki tej partii będą chcieli popsuć na pewno działacze Sojuszu Lewicy Demokratycznej. Na liście tej partii z numerem 3 wystawiony jest Jerzy Śnieg, przewodniczący Rady Powiatu Kwidzińskiego oraz prezes Spółdzielni Mieszkaniowej "Renawa" w Kwidzynie. Choć zapowiadał wcześniej, że jeśli będzie wystawiony poniżej numeru 2 to zrezygnuje ze startu w wyborach, to jego kandydatura jest nadal aktualna.

Natomiast PSL wystawiło do sejmu dwóch kandydatów z powiatu kwidzińskiego. Pozycję nr 13 zajmuje Danuta Kosewska, a z numerem 17 wystawiony jest Łukasz Sawicki.

-Danuta Kosewska to kierownik Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Kwidzynie oraz osoba bardzo znana w środowisku - mówi Ewa Stec, szef kwidzińskiego PSL. - Łukasz Sawicki to natomiast młody rolnik z Baldramu, który ubiegał się wcześniej o mandat radnego sejmiku wojewódzkiego. To aktywny działacz PSL, który będzie również współtworzył na naszym terenie Forum Młodych Ludowców.

Niemniej ciekawa, a kto wie czy nawet nie ciekawsza, będzie rywalizacja o fotel senatorski. W jednomandatowym okręgu obejmującym powiat kwidziński, sztumski, malborski i nowodworski zmierzy się bowiem trzech kandydatów z powiatu kwidzińskiego. Z listy SLD kandyduje bowiem Józef Świokło, z listy PO Leszek Czarnobaj, a kandydatem Prawa i Sprawiedliwości ma być Mirosław Górski.

(fox)

## DYŻUR REPORTERA

W każdą środę i czwartek w godz. 12.00 - 16.00 reporter „Kuriera Kwidzińskiego” czeka na sygnały Czytelników. Można zadzwonić - tel. 645 75 40, albo przyjść do redakcji - ul. Chopina 26. Czekamy też na maile - kurier.kwidziński@wpomorskie.pl



W tym tygodniu na sygnały Czytelników czeka Mirosław Wiśniewski

red tech. KK

## KRÓTKA ROZMOWA

## W parlamencie potrzebny jest samorządowiec

Leszek Czarnobaj, radny sejmiku województwa pomorskiego oraz prezes spółki „Zdrowie” zarządzającej kwidzińskim szpitalem, zdecydował się kandydować do Senatu. Choć po odejściu ze stanowiska wicemarszałka województwa pomorskiego mówił, że chce odpocząć od polityki, wszyscy zastanawiali się jak długo potrwa ten „urlop”. Jak się okazuje był on dość krótki.



## Leszek Czarnobaj

Radny sejmiku województwa pomorskiego oraz prezes spółki „Zdrowie” zarządzającej kwidzińskim szpitalem

- Co skłoniło pana, aby ubiegać się o mandat senatorski?

- Dwadzieścia jeden lat pracy w samorządzie i to w organach wykonawczych, czyli w zarządzie miasta Kwidzyna, później powiatu kwidzińskiego, a w poprzedniej kadencji w zarządzie województwa pomorskiego, pozwoliły mi na zdobycie doświadczeń, które chciałbym wykorzystać w pracy parlamentu. To lata, które nauczyły mnie w jaki sposób zmierzać do określonego celu i w jaki sposób współpracować z różnymi środowiskami i osobami, które nie zawsze były przekonane do danego pomysłu czy idei. Kapitał wiedzy, który zdobyłem przez te wszystkie lata mojej samorządowej pracy chciałbym, jeżeli uzyskam poparcie wyborców, wykorzystać reprezentując naszą społeczność w polskim parlamencie, a konkretnie w senacie.

- Czy w parlamencie potrzebne jest silne samorządowe lobby?

- Zdecydowanie tak. Jeden z pomysłów, który pojawił się podczas mojej pracy w Związku Powiatów Polskich, to przekształcenie senatu w izbę samorządową. Samorzady odpowiadają za wiele elementów

związanych z warunkami życia mieszkańców, między innymi takich jak edukacja, jakość wody czy ochrona zdrowia. To wiele bardzo ważnych sfer życia, dlatego w parlamencie musi być silna reprezentacja samorządów. Należy zachować równowagę między sprawami, które stanowią domenę państwa, czyli takimi jak polityka zagraniczna, sprawy bezpieczeństwa wewnętrznego, a olbrzymią sferą spraw komunalnych, które przypisane są samorządom lokalnym i regionalnym.

- Do tej pory nie udawało się jednak samorządowcom stworzyć silnej grupy w parlamencie...

- To prawda, samorządowcy pracowali w parlamencie, ale nie było zbyt dużej reprezentacji osób z dużym doświadczeniem samorządowym. Mam jednak nadzieję, że to się zmieni. W parlamencie potrzebna jest silna reprezentacja samorządowców, między innymi po to, aby nie podejmowano decyzji, które skutkowałyby przekazywaniem gminom zadań bez wskazania źródeł ich finansowania.

(jk)

## NA DWA GŁOSY

## Tło dla trójki aktorów



## Kamila Czarnowska

statystka z Kwidzyna

To była naprawdę fajna przygoda. Choć spędziłam na planie zdjęciowym całe dwa dni, to nie uważam tego za czas zmarnowany. O tym, że będą kręcić film dowiedziałam się od mojej przyjaciółki Moniki. Powiedziała mi, że w starym ogólniaku jest casting i namawiała mnie, żebyśmy poszły tam razem. Ostatecznie jednak ja znalazłam się na planie zdjęciowym, a Monika wybrała inne plany.

Statyści w tym filmie grali zwykłych uczniów. Naszym zadaniem było więc robienie sztucznego tłumu ludzi w szkole czy też na bożozie. Po prostu musieliśmy robić tło dla grającej trójki głównych aktorów.

Kręciliśmy trzy sceny: przed szkołą, przy ognisku oraz w domku letniskowym. Na planie zdjęciowym bardzo mi się podobało. Wszyscy dobrze się bawili, a sama ekipa była bardzo wyrozumiała. Nie mieli też większych wymagań. Prosił nas tylko, abyśmy nie chodzili cały czas w tych samych rzeczach, żebyśmy mieli coś na przebranie. Poza tym nie mogliśmy ubierać się w kolory krzykliwe, rzucające się w oczy.

Dla mnie była to ciekawa przygoda i jeśli będę miała jeszcze okazję pójść na jakiś casting, to na pewno z tego skorzystam. Teraz pozostaje już tylko oczekiwanie na premierę "Zakliny".

Przez 10 dni w Kwidzynie i okolicach trwały zdjęcia do studenckiego filmu Marcina Szuwarowskiego "Zaklina". To pierwsza tak duża produkcja kwidzynieńczyka i studenta III roku reżyserii na Warszawskiej Szkole Filmowej. Reżyser filmu do swej produkcji wykorzystał również uczniów kwidzińskich szkół, którzy zagrali jako statyści.



## Marcin Szuwarowski

reżyser filmu

To moja pierwsza większa produkcja filmowa, bo wcześniej kręciłem jedynie krótkie etudy trwające od 2 do 10 minut. "Zaklina" to natomiast 30-minutowy film posiadający spory budżet jak na film studencki. Trochę się bałem, że nie dam rady. Po materiale zdjęciowym wiem już jednak, że klapy na pewno nie będą.

Pisząc scenariusz tego filmu najpierw wymyśliłem historię o dwóch chłopakach, którzy chcieli pójść do szkoły filmowej. Wątek poboczny był romans jednego z bohaterów. Po rozmowie z Maciejem Ślesickim stwierdziliśmy, że trzeba rozwinąć właśnie ten romans, a wątkiem pobocznym zostawić szkołę filmową. Była to chyba dobra decyzja, przynajmniej mam taką nadzieję.

Film realizowany był przez 10 dni zdjęciowych w Kwidzynie, Rozajnach i Jakubowie. Najcięższy dzień był w Jakubowie, gdzie kręcono wakacyjną kąpiel w jeziorze i aktorzy stali po pas w wodzie. Tak jak w każdym małym mieście ludzie przystawali czasem i przyglądali się temu co robimy. Gdyby sam spotkał ekipę filmową pewnie zrobiłbym to samo. Nikt jednak nam nie przeszkadzał, a ludzie bardzo chętnie nam pomagali. Bardzo pomogły nam władze miasta, dzięki czemu mieliśmy duży komfort pracy. Myślę, że w innym mieście nie spotkalibyśmy się z takim przyjęciem i film nie realizowany byłby z taką samą energią. Większość ludzi pracuje tutaj bowiem tak naprawdę za darmo, a zapewniono im takie warunki, że nie mieli prawa na nic narzekać.

Szukają pieniędzy na budowę

# Park jest zbyt drogi?

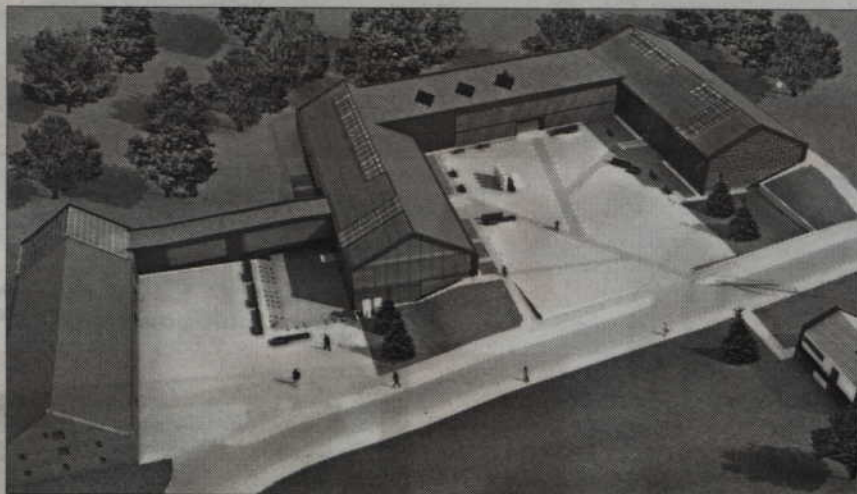
**POWIAT.** Nie ma rozstrzygnięcia drugiego przetargu na budowę infrastruktury Kwidzyńskiego Parku Przemysłowo-Technologicznego w Górkach (gmina Kwidzyn).

Oferty zostały otwarte i po raz drugi kwoty proponowane przez wykonawców są wyższe niż środki, którymi dysponuje spółka.

Zarząd powiatu rozważa kilka możliwości uporania się z problemem. Jerzy Godzik, starosta kwidzyński, widzi szansę w zdobyciu dodatkowych środków, które pozwoliłyby na wyłonienie wykonawcy.

Samorząd województwa pomorskiego otrzymał dodatkowe środki unijne. To ok. 100 mln zł. Zamierzamy ubiegać się o dodatkowe pieniądze na budowę parku. Potrzeba ok. 4 mln zł, aby wyłonić wykonawcę i rozpocząć inwestycję – mówi Jerzy Godzik, starosta kwidzyński.

Ponieważ kolejny przetarg pokazał, że wykonawcy nie widzą możliwości obniżenia ceny, wicestarosta Andrzej Fortuna, spotkał



Tak wyglądać ma Kwidzyński Park Przemysłowo-Technologiczny.

się z projektantami, aby nieco „odchudzić” projekt.

Oferenci są związani swoją ofertą przez 60 dni. Nie musimy więc wykonywać nerwowych ruchów. Z drugiej strony nie mamy zbyt wiele czasu na termin wykonania zadania, tym bardziej, że projektanci potrzebują ok. 5 tygodni, aby wprowadzić ewentualne zmiany obniżające koszty budowy. Możliwości jest kilka. Jedną z nich to okrojenie nieco projektu, aby zaoszczędzić na kosztach inwestycji. Projektanci twierdzą, że obniżenie kosztów może nastąpić tylko po obniżeniu jakości lub nawet rezygnacji z zadań, których

na tym etapie nie trzeba wykonywać. Dotyczy to np. rozprowadzenia sieci ciepłowniczej do wszystkich działek. Nie wiadomo, kiedy będą one sprzedane inwestorom. Można więc to zadanie wykonać później. Zastanawiamy się obecnie nad konsekwencjami tych zmian. Chcemy wiedzieć czy nie wpłyną one na funkcjonalność tego przedsięwzięcia. Aby nie ograniczać tego zadania podjęliśmy próbę ubiegania się o środki z samorządu województwa. Mamy sygnały, że marszałek dysponuje dodatkowymi środkami, które mogłyby zostać przeznaczone na tego typu przedsięwzięcie,

jak budowa parku. Wniosek został złożony na ponad 3,7 mln zł. Jeżeli decyzja marszałka byłaby pozytywna moglibyśmy rozstrzygnąć przetarg w pełnym zakresie – twierdzi Andrzej Fortuna. Jest jeszcze trzecie rozwiązanie, które może się okazać najtrudniejsze do realizacji. To podniesienie kapitału zakładowego spółki, której głównymi

REKLAMA

## Inwestycja w Górkach

Inwestycja ma kosztować ok. 42 mln zł, w tym ok. 25 mln zł to środki unijne. Spółka uzyskała już kredyt w inwestycję w wysokości 8,3 mln zł stanowiący wkład własny oraz kredyt obrotowy w wysokości 1,5 mln zł. Infrastruktura powstanie na terenie o powierzchni ok. 32 ha w Górkach, w gminie Kwidzyn. W ramach inwestycji powstaną między innymi budynki Centrum Kwidzyńskiego Parku Przemysłowo-Technologicznego z Centrum Energii Odnawialnej, budynek z biurowo-wystawienniczy oraz demonstracyjny dom energooszczędny. Energia potrzebna do funkcjonowania parku ma w minimum 60 proc. pochodzić z odnawialnych źródeł energii. W parku zaplanowano między innymi utworzenie inkubatora przedsiębiorczości, w ramach którego będą działały małe i średnie przedsiębiorstwa. Przyszli przedsiębiorcy będą mogli prowadzić działalność usługową i produkcyjną na preferencyjnych warunkach. Obiekty parku mają zostać przeznaczone między innymi dla funduszy pożyczkowych i firm eksperckich. Powstać mają także laboratoria badawcze zajmujące się między innymi wdrażaniem nowych technologii. Wyższe uczelnie już zadeklarowały udział w przedsięwzięciu. Zakłada się, że w pierwszym etapie inwestycji parku w Górkach działalność rozpoczną 34 przedsiębiorstwa. Od 2013 roku zatrudnienie w parku ma znaleźć ponad 1300 osób.

udziałowcami są samorządy powiatu, gminy Kwidzyn i miasta Kwidzyna.

- To trudna i karkołomna droga dla wszystkich samorządów, gdyż mamy już drugą połowę roku budżetowego i bardzo trudno

było znaleźć tak pokazywane środki – uważa Andrzej Fortuna.

Według wicestarosty decyzja w sprawie budowy infrastruktury parku powinna zapaść w tym tygodniu.

(jk)

## Laboratorium dla nowej spółki

**KWIDZYN.** Bruss zainwestuje w badania

Spółka Laboratoria Medyczne Bruss wygrała przetarg na prowadzenie laboratorium działającego przy kwidzyńskim szpitalu.

Firma prowadzi między innymi badania w Trójmieście, Wejherowie, Teżewie oraz Pruszczu Gdańskim. Leszek Czarnobaj, prezes spółki „Zdrowie”, zarządzającej kwidzyńskim szpitalem; twierdzi, że oddanie laboratorium w ręce doświadczonej i znanej na rynku usług medycznych spółki, przyniesie szpitalowi same korzyści.

Zyskają na tym przede wszystkim pacjenci. Laboratorium funkcjonowało w ramach szpitala i ponosiłoby z tego powodu określone koszty. Nie dostajemy pieniędzy z Narodowego Funduszu Zdrowia na laboratorium. Dostajemy je na leczenie pacjentów w szpitalu. Firma, która wygrała

przetarg będzie wykonywała badania w tym samym miejscu. Poza tym zainwestuje w uruchomienie nowego laboratorium w budynku, który na ten cel przekazemy. Badania, które wykonujemy dla naszych pacjentów będą o 200 tys. zł rocznie tańsze niż do tej pory. Duża firma kupuje o wiele taniej odczynniki i sprzęt potrzebny do badań, nawet o 50 proc. – wyjaśnia Leszek Czarnobaj.

Dodaje, że dostosowanie laboratorium do współczesnych wymogów wymagałoby zainwestowania dużych środków zainwestowania.

Laboratoria Medyczne Bruss zobowiązały się do zainwestowania w nowe, nowoczesne laboratorium i co najważniejsze dla pacjentów, znajdujące się w obecnym miejscu. Jeżeli wszystkie usługi typu: sprzątanie, żywienia, zaopatrzenie i badania labo-

ratoryjne wykonywalibyśmy w ramach szpitala, to byłoby mniej pieniędzy na leczenie pacjenta. Tego rodzaju usługi powinny być świadczone przez firmy zewnętrzne. To trend w wielu krajach na świecie. Trzeba zrobić wszystko, żeby cała logistyka była wykonywana na wysokim poziomie, ale jak najtaniej, a zaoszczędzone pieniądze powinny trafiać na leczenie pacjenta, dla lekarzy i pielęgniarek. Żeby dostosować nasze laboratorium do określonych wymagań musielibyśmy przeznaczyć w granicach 650-800 tys. zł. Pieniądze te potrzebne nam są na modernizację szpitala, która ma zapewnić lepsze warunki, a przez to większe bezpieczeństwo pacjentów – wyjaśnia Leszek Czarnobaj.

Firma Laboratoria Medyczne Bruss działa od 1999 r. (jk)

## OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Kwidzynie  
Jerzy Szczepański na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że w dniu:

**21 września 2011 r. o godz. 14.00**

w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie ul. Pi. Plebiscytowy 1 sala nr 209 odbędzie się:

### PIERWSZA LICYTACJA

nieruchomości opisanej jako:

Lokal mieszkalny składający się z dwóch pokoi, kuchni, przedpokoju, łazienki, WC oraz spiżarki o powierzchni 62,50 m kw położony w miejscowości Brokovo Rakowieckie gm. Kwidzyn, posiadający urzędową księgę wieczystą w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie nr KW GD11/00028000/7

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę .....67 500,00 zł  
Cena wywoławcza wynosi .....50. 625,00 zł

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w gotówce w wysokości 10 % ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do chwili otwarcia licytacji.

Nieruchomość można oglądać przez okres 14 dni poprzedzających licytację zaś operat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeśli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie od egzekucji nieruchomości. Jeżeli nieruchomość ma być nabyta do majątku wspólnego małżonków, do licytacji winni przystąpić oboje małżonkowie, bądź jeden z małżonków posiadający pełnomocnictwo drugiego małżonka z podpisem urzędowo poświadczonym.

aktualności ogłoszenia katalog firm serwisy

portalpomorza.pl



Nowo otwarty sklep w Kwidzynie

Jesteśmy najtańsi w mieście  
Przyjdź, proszę i sprawdź!

## AGD CENTER RTV

AGD CENTER RTV  
ul.15 Sierpnia 15  
82-500 Kwidzyn  
tel. 55 612 50 80

e-mail: adam@agdcenter.pl  
www.agdcenter.pl

tel. 514 430 911



multimedialne  
systemy reklamowe

**MULTI-BOX**  
www.multibox.org.pl

**MULTI-BOX**

ul. Jaworowa 11B/1

83-110 Tczew

tel. 514 430 911

web: www.multibox.org.pl

mail: wojtek@multibox.org.pl



## REKLAMA W AUTOBUSACH !!!

Masz firmę? Chcesz aby zobaczyli Cię inni?

Sprawdź koniecznie naszą ofertę!

- Nowoczesna forma reklamy
- Emisja spotów na 22" monitorach LCD
- Bezkonkurencyjna skuteczność reklam



multimedialne  
systemy reklamowe

**MULTI-BOX**  
www.multibox.org.pl



**DobryKredyt**

Tworzymy  
przyjazny świat finansów!



Przyjdź i skorzystaj z bogatej oferty różnych banków.

### OFERUJEMY KREDYTY:

- konsolidacyjne – okres kredytowania do 20 lat
- hipoteczne do 100% wartości nieruchomości
- kredyty pod zastaw auta
- gotówkowe

Malbork, Plac Słowiański 9c, tel.: 55 647-28-20  
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 14a, tel.: 55 261-81-81  
Sztum, ul. Mickiewicza 34, tel.: 55 640-35-45

## UZDROWICIEL z FILIPIN REYNALDO JUN LITAWEN

REYNALDO JUN LITAWEN jest jednym z najlepszych filipińskich uzdrowicieli z wieloletnim doświadczeniem i praktyką uzdrawiania oraz dużymi osiągnięciami. Wieloletni członek Christian Spiritual Regeneration Movement i Stowarzyszenia Filipińskich Uzdrowicieli. Wywodzi się ze znanej rodziny uzdrowicieli na Filipinach. Jego nazwisko i moc uzdrawiania, znane są w całej Europie i Polsce.

Niespotykane umiejętności, intuicja i skuteczność uzdrawiania a także dar przekazywania cudownej i pozytywnej energii zatrzymały u setek ludzi rozwój najcięższych chorób. Efektywność jego działania jest ogromna i pomocna przy rozmaitych chorobach w szerokim i nieograniczonym zakresie. Uzdrowiciel jest zdolny poprzez intensywną koncentrację wytworzyć ogromną energię eteryczną wokół swoich rąk, którą przekazuje choremu.

**Jego moc uzdrawiania pomaga w leczeniu:** chorób nowotworowych, wadach serca, chorobach oczu, nerwicach, deformacji kręgosłupa, miażdżycy, paraliżach, kamieniach nerkowych i żółciowych, chorobach prostaty, wrzodach żołądka i dwunastnicy, guzach i cystach, chorobach kobiecych oraz innych schorzeniach. Jego moc oddziałuje na cały schorowany organizm, udrażniając kanały energetyczne.

**Przykładem skuteczności uzdrawiania jest:** Pan Józef z Wrocławia któremu po dwóch wizytach u uzdrowiciela ustąpiły bóle kręgosłupa i zakończył się problem z przerostem gruczołu prostaty. Pani Maria z Krakowa zapewnia że dzięki wizytom u Uzdrowiciela pozbyła się mięśniaków na narządach rodnych co potwierdziły badania USG. Pan Andrzej z Gdańska po trzech wizytach u uzdrowiciela zdjęcie USG potwierdziło pozbycie się kamieni w woreczku i nerkach. Pani Janina z Katowic po wizycie u uzdrowiciela wchłonął się guz piersi który był przeznaczony do operacji.

**Dopóki pacjent wierzy w istnienie sił ponad ludzkich jest otwarty na działanie uzdrowicieli może zawsze osiągnąć pomoc.**



PRZYJMUJEMY: 2 wrzesień - Kwidzyn, 1 wrzesień - Tczew, Malbork,  
29 sierpień - Słupsk, 30 sierpień - Łębork, 31 sierpień - Wejherowo,

Zapisy i informacje od poniedziałku do soboty  
w godzinach od 8.00 do 13.00 i od 15.00 do 20.00



784 608 979  
784 608 847



# Kwidzyn

## Moje Miasto

Urząd Miejski w Kwidzynie

Sierpień 2011 r.

### MOJE MIASTO

Parkingi na Starówce



Dobiegła końca budowa chodników przy nowych kamienicach na terenie Starego Miasta. Zmieniła została organizacja ruchu w tej części miasta.

6

Nowe rondo



Nowe rondo powstało u zbiegu ulic Chopina, Batalionów Chłopskich i Górnej. Trwają ostatnie prace, które poprawią organizację ruchu w tej części miasta. Modernizowane są także nawierzchnie ulic.

7

Coraz więcej mostu



Coraz bardziej widoczne są postępy w budowie mostu przez Wisłę. Wykonawcą jest polsko-hispańskie konsorcjum Budimex - Ferrovial. Prace mają zakończyć się w grudniu przyszłego roku. Inwestorem jest Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad.

11

Powstają nowe elewacje

# Remontowe lato



W tym roku zaplanowano remonty elewacji oraz dachów w 29 kamienicach. Samorząd miasta przeznaczył na to zadanie ok. 2 mln zł. Nie zmienił się sposób dofinansowania przez samorząd wspólnot mieszkaniowych. Będą one płaciły tylko raty kapitałowe. Miasto zapłaci odsetki. Jest także gwarantem spłaty kredytów zaciąganych przez wspólnoty.

6



## Satyryczne spojrzenie na miasto Żarty z Kwidzyna

„Stare i nowe żarty z Kwidzyna” to nowa publikacja Zbigniewa Juki, znanego gdańskiego satyryka.

W publikacji znalazły się żarty znane już z wcześniejszych wydawnictw i zupełnie nowe, stworzone specjalnie do nowego wydania. To już drugi zbiór rysunków satyrycznych o historii miasta i jego

mieszkańcach. „Stare i nowe żarty z Kwidzyna” można kupić w Tabularium przy ul. Braterstwa Narodów 33. Cena satyrycznego albumu wynosi 20 zł.

(s)

## Kończą modernizację Parkingi na Starówce

**Dobiegła końca budowa chodników przy nowych kamienicach na terenie Starego Miasta. Zmieniona została organizacja ruchu. Jadąc od strony ul. Braterstwa Narodów do ul. Batalionów Chłopskich obowiązuje ruch jednokierunkowy.**



Przy dawnym ratuszu na Starówce zakończono już budowę parkingów. Zagospodarowano także teren przy nowych kamienicach.

- Przy dawnym ratuszu na Starówce zakończono już budowę parkingów. Zagospodarowano także teren przy nowych kamienicach. Zakończono budowę chodników przy pawilonach handlowo-usługowych spółdzielni „Pomezania” - mówi Piotr Halagiera, wiceburmistrz Kwidzyna.

Modernizacja infrastruktury

na Starówce pozwoliła na zwiększenie liczby parkingów. Dodatkowo pod nowo wybudowanymi kamienicami powstał podziemny parking. To pierwszy tego typu garaż w mieście. Jego budowa była niezbędna, aby umożliwić parkowanie osobom, które kupiły lokale użytkowe i mieszkalne w nowych kamienicach. (s)



Pod nowo wybudowanymi kamienicami powstał podziemny garaż.

## Radośniej przy SP2 Powstanie plac zabaw

**Przy Szkole Podstawowej nr 2 powstaje plac zabaw. Inwestycja jest realizowana w ramach programu Ministerstwa Edukacji Narodowej „Radosna szkoła”.**

- Inwestycja została dofinansowana przez MEN. W budżecie mieliśmy zaplanowane 250 tys. zł, ale po przetargu okazało się, że koszty będą nieco mniejsze. Zrealizujemy ten projekt za ok. 150 tys. zł - mówi Piotr Halagiera, wiceburmistrz Kwidzyna.

Według MEN, urządzenie szkolnego placu zabaw ma umożliwić młodszym dzieciom podejmowanie aktywności fizycznej w sposób, który pozwala rozładować napięcia emocjonalne i fizyczne po

ograniczeniach, jakie zwykle są narzucane podczas lekcji. MEN chce, aby place zabaw były wyposażane w różnorodne drabinki, drążki, ścianki wspinaczkowe, pomosty, zjeżdżalnie, równoważnie oraz kolorowe huśtawki. Plac zabaw musi być jednak bezpieczny, dlatego ważne są odpowiednie urządzenia i nawierzchnia. Od ubiegłego roku w województwie pomorskim utworzono ponad 500 „Radosnych szkół”. (s)

## Odnawiają kamienice

# Remontują elewacje

**W tym roku zaplanowano remonty elewacji oraz dachów w 29 kamienicach. Samorząd miasta przeznaczył na to zadanie ok. 2 mln zł. Nie zmienił się sposób dofinansowania przez samorząd wspólnot mieszkaniowych. Będą one płaciły tylko raty kapitałowe. Miasto zapłaci odsetki. Jest także gwarantem spłaty kredytów zaciąganych przez wspólnoty.**



W tym roku zaplanowano remonty elewacji oraz dachów w 29 kamienicach. Samorząd miasta przeznaczył na to zadanie ok. 2 mln zł.

- Remonty obejmą 23 budynki wspólnot mieszkaniowych. W trzech przypadkach remonty obejmą same dachy. Wyremontujemy też sześć budynków, których właścicielem w 100% jest miasto - mówi Roman Bera, wiceburmistrz Kwidzyna.

Zakres prac, dotyczących

remontów wspólnot mieszkaniowych, dofinansowywanych przez miasto, w formie spłaty odsetek, obejmuje remont elewacji, docieplanie budynków, remont dachu, wykonanie izolacji pionowej i poziomej, remont i wymianę stolarki okiennej i drzwiowej, ale tylko w częściach

wspólnych oraz zabezpieczenie konstrukcji budynku przez klamrowanie, spinanie ścian i wzmocnienie fundamentów budynków.

Samorząd miasta zaplanował także remonty lokali. W budżecie przeznaczono na to zadanie ok. 800 tys. zł.

(s)

NADBAŁTYCKIE CENTRUM KULTURY z Gdańska,

KWIDZYŃSKIE CENTRUM KULTURY

zapraszają na

Nieustający Festiwal Śpiewający

"Z MŁODEJ PIERSI SIĘ WYRWAŁO..."

EDYCJA 2011

24 sierpnia godz. 19.00

Prowadzenie: Jerzy Satanowski i Andrzej Poniedziałki

Piosenki w wykonaniu zdolnych artystów młodego pokolenia

PLAC JANA PAWŁA II

WSTĘP WOLNY

w razie niepogody koncert odbędzie się w TEATRZE



Wjechał w znak skradzionym autem

## Chciał oddać dzień później

**KWIDZYN.** Do 8 lat więzienia grozi 35-letniemu mieszkańcowi gminy Kwidzyn, który ukradł i rozbił opła zafirę. Jak stwierdził, chciał dostać się do domu i na drugi dzień oddać skradziony samochód.

Mężczyznę zatrzymali dzielnicowi z kwidzińskiej komendy.

Wczoraj dzielnicowi z Kwidzyna zatrzymali 35-letniego mężczyznę podejrzanego o kradzież opła zafirę. Samochód został odnaleziony przez policję. Był rozbity i porzucony na trasie z Kwidzyna do Prabut. Jak się okazało mężczyzna wykorzystał nieuwagę swojej przyjaciółki podczas wizyty w jej domu, zabrał klucze od jej samochodu i odjechał. Mieszkaniec powiatu

kwidzińskiego w trakcie przesłuchania przyznał się do „krótkotrwałego użycia pojazdu”. Jak stwierdził, chciał dostać się do domu, a na drugi dzień oddać samochód.

Śledczy przedstawili mężczyźnie zarzut zaboru pojazdu w celu jego krótkotrwałego użycia i porzucenia go w stanie uszkodzonym. Za te przestępstwo grozi kara od 6 m-cy do 8 lat pozbawienia wolności. Zatrzymany 35-latek został ukarany również mandatem



karnym za spowodowanie kolizji i zniszczenie znaku drogowego. (fox)

## Kamieniem w samochód

**KWIDZYN.** Zniszczył opła, grozi mu 5 lat

Policjanci zatrzymali 33-letniego mieszkańca Kwidzyna, który kamieniem zniszczył zaparkowany samochód. Podczas zatrzymania miał 2,2 promila alkoholu w organizmie. Za swój czyn grozi mu teraz kara do 5 lat pozbawienia wolności.

Śledczy z kwidzińskiej komendy przedstawili za-

rzut uszkodzenia mienia 33-letniemu mężczyźnie, który dużym kamieniem wybił cztery szyby oraz urwał lusterka w opłu zaparkowanym przy ulicy Zamkowa Góra w Kwidzynie.

Przyjmujący zgłoszenie dyżurny kwidzińskiej komendy natychmiast wysłał we wskazany rejon kryminalnych. Chwilę po tym funkcjonariusze zatrzymali

przestępcę na sąsiedniej ulicy. Straty jakie spowodował wandal, pokrzywdzona oszacowała na 900 zł. Mieszkaniec Kwidzyna trafił do policyjnego aresztu. W chwili zatrzymania miał 2,2 promila alkoholu w organizmie. Po tym jak wytrzeźwiał usłyszał zarzut. Za uszkodzenie mienia grozi mu kara do 5 lat pozbawienia wolności. (fox)

## Auto w ogniu

Kronika Strażacka

W Stańkowie (gmina Prabuty) zapalił się samochód osobowy marki vw passat. Ogień ugasili strażacy z Ochotniczej Stra-

ży Pożarnej w Prabutach. Nikt z pasażerów auta nie został poszkodowany. Straty oszacowano wstępnie na ok. 60 tys. zł.

## Starostwo znalazło pieniądze

**POWIAT.** Zmodernizują 5-km odcinek drogi Kwidzyn-Pierzchowice

Samorząd powiatu zwiększył zakres prac modernizacyjnych na drodze powiatowej Kwidzyn-Pierzchowice. Obecnie prace wykonywane są na odcinku od Kwidzyna do skrzyżowania z drogą wojewódzką. To ostatni odcinek, który wymaga remontu.

- Zakładaliśmy początkowo, że ostatnią, ścieralną warstwę nawierzchni położymy w przyszłości, jak tylko uda się nam zdobyć na to zadanie pieniądze. Potrzebowaliśmy ok. 3 mln zł. W lipcu rozpoczęliśmy jednak prace, które polegają między innymi na odwodnieniu, poszerzeniu drogi oraz budowie chodników. W trakcie realizacji tego zadania udało się znaleźć dodatkowe 2 mln zł w budżecie. Chcieliśmy, aby samorząd gminy Kwidzyn dołożył 1 mln zł, wówczas moglibyśmy ostatnią warstwę nawierzchni położyć na całym odcinku. Gmina jednak nie ma w tym roku takich pieniędzy, ale jest szansa, że znajdzie te środki w roku przyszłym. Postanowiliśmy więc, że całkowicie zmodernizujemy drogę we własnym zakresie. Mowa



Rok temu zakończono II etap modernizacji drogi Kwidzyn - Pierzchowice.

tutaj o ok. 5 km odcinku, od skrzyżowania z drogą wojewódzką w kierunku Kwidzyna. W przyszłym roku zostałby do dokończenia odcinek o długości ok. 2,5 km - wyjaśnia Andrzej Fortuna, wicestarosta kwidziński

Na początku lipca Zakład Usług Wielobranżowych w Prabutach wygrał przetarg na modernizację drogi, na odcinku drogi od granic Kwidzyna do Brokowa. Inwestycja jest finansowana przez samorządy powiatu oraz gminy Kwidzyn. Koszt modernizacji to blisko 1,5 mln zł, w tym 600 tys. zł to środki gminy Kwidzyn. Firma Bazalt z Waplewa Wielkiego wykonuje nato-

miast prace modernizacyjne na odcinku od Brokowa do skrzyżowania z drogą wojewódzką w kierunku Dubiela. Koszt prac to ok. 107 tys. zł. Dzięki dodatkowej kwocie 2 mln zł zakres prac zostanie poszerzony. W ubiegłym roku samorząd powiatu zmodernizował odcinek drogi od Straszewa do skrzyżowania z drogą wojewódzką. Koszt prac wyniósł ok. 8 mln zł. Inwestycja w 85% została sfinansowana ze środków unijnych. Przyznano je w ramach Europejskiego Programu Rozwoju Regionalnego. Zmodernizowano odcinek drogi o długości ponad 7 km.

(jk)

REKLAMA

Firma DeltaTech Controls Oddział w Polsce, specjalizująca się w produkcji płytek elektronicznych, poszukuje do nowo otwieranego zakładu w Bydgoszczy:

Operatorów / technologów linii produkcyjnych SMT i THT

Operatora urządzenia do lutowania selektywnego

Operatora urządzenia do zalewania masy kablowej

**WYMAGANIA:**

doświadczenie pracy w technologii SMT lub THT  
gotowość odbycia kilkutygodniowego szkolenia w Berlinie  
znajomość języka angielskiego i/lub niemieckiego będzie atutem

Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie CV na adres:  
waclaw.paulewicz@coactive-tech.com

**POŻYCZKI –  
SZYBKA DECYZJA  
DOJEŹDZAMY  
DO KLIENTA**

**ZATRUDNIMY  
DORADCÓW  
Tel. 503 197 811**

Plebiscyt. Mała Miss Lata 2011 „Kuriera Kwidzyńskiego”

# Wakacyjny plebiscyt: wybier

Trwa trzecia edycja plebiscytu Mała Miss Lata „Kuriera Kwidzyńskiego”, w którym mogą brać udział dziewczynki w wieku od 2 do 10 lat.

Zdjęcia wszystkich kandydatek publikujemy na naszych stronach i pojawiać się one będą do końca trwania naszej zabawy. Obok znajdują się kupon, za pomocą którego można głosować na wybrane dziewczynki. Wypełniony kupon należy dostarczyć do redakcji „Kuriera” - Chopina 26. Co tydzień zamieszczamy

będziemy aktualny ranking plebiscytu - liczbę oddanych głosów na poszczególne kandydatki. Plebiscyt potrwa do końca wakacji.

Uwaga! Nie przyjmujemy już nowych kandydatek do plebiscytu.

**(ad)**  
Partnerem naszej zabawy jest Carrefour w Kwidzynie i Sala Zabaw Kulkolandia.

## Jakie nagrody?

Trzy dziewczynki, na które zagłosuje najwięcej osób, otrzymają tytuły miss, a także w nagrodę aparaty fotograficzne i odtwarzacze mp3. Pozostałe uczestniczki - dostaną zabawki, a także dyplomy. Nagrody funduje kwidzyński Carrefour, partner naszego plebiscytu. Dodatkowo wspólna fotografia pierwszych 20 lauréatek znajdzie się na specjalnie wydany kalendarz (seria limitowana - od września 2011 do września 2012).

## Jak głosować?

Kupony przyjmujemy w godz. 10.00 - 16.00 (od poniedziałku do piątku) - wyłącznie w redakcji „Kuriera Kwidzyńskiego” - ul. Chopina 26 (parter). Głosy można wrzucać również do skrzynki znajdującej się przy drzwiach do redakcji. Aktualny ranking na dany tydzień podajemy na podstawie kuponów dostarczonych do piątku do godz. 16.00 (kupony tylko i wyłącznie wycięte z „Kuriera”, kserokopie nie będą ujmowane w podsumowaniu). Kupony dostarczone później będą ujęte w kolejnym rankingu. Ostatni kupon ukaże się 31 sierpnia.



Daria Reszczyńska - 6 lat z Kwidzyna.



Julia Kopik - 6 lat z Kwidzyna.



Olivia Sebzda - 6 lat z Kwidzyna.



Marcelina Sebzda - 3 lata z Kwidzyna.



Julia Kuter - 3 lata z Kwidzyna.

MAŁA MISS LATA **KURIER Kwidzyński**  
KURIERA KWIDZYŃSKIEGO

Wybieram.....

Moje imię i nazwisko.....

Mój adres i telefon.....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb konkursu zgodnie z ustawą z dn. 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. nr 101, poz. 926 ze zm.)

portalpomorza.pl Wydawnictwo Pomorskie

PARTNER PLEBISCYTU

**Carrefour**



Dominika Zabroń - 6 lat z Kwidzyna.



Paulinka Szymczak - 6 lat z Kwidzyna.



Klaudia Kozłowska - 4 lata z Wandowa.



Wiktoria Dąbrowska - 5 lat z Kwidzyna.



Julia Dębska - 5 lat z Kwidzyna.



Miriam Gutowska - 7 lat z Kwidzyna.



Julia Dyksa - 5 lat z Kwidzyna.



Natalia Biernat - 5 lat z Kwidzyna.



Julia Jarzyńska - 6 lat z Kwidzyna.



Nikola Kozłowska - 2 lata z Wandowa.



Zuzanna Reniecka - 5 lat z Kwidzyna.



Antonina Czarnecka - 2 lata z Nowego Dworu Kw.



Martyna Maziarz - 5 lat z Kwidzyna.



Julia Studzińska - 6 lat z Kwidzyna.



Sara Sobczak - 4 lata z Kwidzyna.



Nicola Mejer - 6 lat z Rakowca.



Weronika Czynson - 6 lat z Kwidzyna.



Zuzanna Jędras - 6 lat z Kwidzyna.



Aleksandra Laskowska - 5 lat z Kwidzyna.



Zuzanna Domke - 5 lat z Kwidzyna.



Nikola Kuźma - 5 lat z Kwidzyna.



# amy najpiękniejsze córeczki



Dagmara Stasiewicz - 6 lat z Kwidzyna.



Anna Budek - lat 5 z Kwidzyna.



Marta Popielarczyk - lat 3 z Kwidzyna.



Dominika Góralska - lat 6 z Kwidzyna.



Zuzanna Jędrzejewska - lat 4 z Kwidzyna.



Nikola Pankowska - 6 lat z Rudnik.



Katarzyna Bielińska - lat 6 z Kwidzyna.



Weronika Pawluk - lat 6 z Kwidzyna.



Marta Kozłowska - lat 6 z Kwidzyna.



Kinga Stachulska - 5 lat z Kwidzyna.



Zofia Bera - 4 lata z Sadlinek.



Wiktoria Kudelka - lat 7 z Kwidzyna.



Adriana Falba - 3 lata z Kwidzyna.



Michalina Ratka - 2 lata z Obrzynowa.



Weronika Klowan - lat 6 z Kwidzyna.



Patrycja Olszewska - 6 lat z Kwidzyna.



Inez Góralska - lat 3 z Kwidzyna.



Nadia Grochowska - lat 4 z Kwidzyna.



Nikola Piernicka - lat 4 z Kwidzyna.



Laura Buksińska - lat 4 z Kwidzyna.



Maja Bruździak - lat 5 z Kwidzyna.



Zofia Kutniak - lat 6 z Otlowca.



Kornelia Guzińska - lat 6 z Kwidzyna.



Wiktoria Malinowska - lat 4 z Kwidzyna.



Alicja Lipińska - lat 6 z Kwidzyna.



Lena Kuklińska - lat 3 z Kwidzyna.



Amelia Łozińska - 6 lat z Kwidzyna.



Kaja Wajs - 5 lat z Obrzynowa.



Nikola Radziwiłł - 2 lata z Kwidzyna.



Nikola Łompiś - lat 5 z Kwidzyna.



Oliwia Buksińska - lat 6 z Kwidzyna.



Wiktoria Wójcik - lat 6 z Kwidzyna.



Martyna Witusińska - lat 6 z Kwidzyna.



Zuzanna Kowalska - lat 6 z Kwidzyna.



Dominika Osiak - lat 6 z Kamionki.



Natalia Zimnicka - lat 6 z Kwidzyna.



Aleksandra Matuszek - lat 7 z Kwidzyna.



Julia Kamińska - lat 6 z Kwidzyna.



Nikola Żuk - lat 6 z Kwidzyna.



Wiktoria Szczurko - lat 6 z Kwidzyna.



Aleksandra Dębicka - lat 6 z Kwidzyna.



Emilia Łukaszewska - lat 4 z Kwidzyna.

Ratują ginące rzemiosło

# Haftują artystycznie

## GMINA KWIDZYN.

Pracownia Haftu Artystycznego rozpoczęła swoją działalność. Zajęcia odbywają się w świetlicy kulturalno-oświatowej w Pastwie, w ramach projektu „Ginące rzemiosło Dolnego Powiśla - warsztaty hafciarskie”.

Projekt realizowany jest przez Gminny Ośrodek Kultury w Kwidzynie, w ramach unijnego Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich. Z hafciarskich warsztatów może skorzystać każdy i za darmo.

- Otworzyliśmy uroczystie pracownię oraz oficjalnie odsłoniliśmy tablicę na której zostali umieszczeni wszyscy partnerzy projektu. Są to: Biblioteka Publiczna gminy Kwidzyn, Szkoła Podstawowa w Janowie, Stowarzyszenie Sympatyków i Mieszkańców Wsi Rakowiec, Ludowy Zespół Śpiewaczy Wesola Gromadka z Tychnow oraz Urząd gminy Kwidzyn. Odbyły się pierwsze warsztaty „Hafciarstwo, czyli jak haftowano elementy na stroju ludowym”. Zapraszam wszystkich chętnych do uczestniczenia w kolejnych naszych spotkaniach. Warsztaty prowadzą instruktorzy naszego ośrodka - zaprasza Katarzyna Bednarek, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Kwidzynie.

Celem stworzenia pracowni jest popularyzacja ginącego rzemiosła, jakim jest hafciarstwo oraz podtrzymanie tradycji, obrzędów i zwyczajów Dolnego Powiśla. Dzisiaj, w środę - 24 sierpnia o godz. 14.00, odbędą się zajęcia warsztatowe „Twórczość ludowa regionu-budownictwo, wyposażenie wnętrza, stroje”.

(jk) Organizatorzy i uczestnicy projektu „Ginące rzemiosło Dolnego Powiśla - warsztaty hafciarskie”.



Fot. GOK w Kwidzynie

## Koniec remontu w „Koniach”

**POWIAT.** Przeprowadzki kwidzyńskich szkół

Zakończone zostały prace remontowe w budynku dawnego internatu Zespołu Szkół Technicznych przy ul. Staszica w Kwidzynie. Od 1 września budynek ten stanie się siedzibą szkoły.

Wykonawcą remontu była Spółdzielnia Usługowo-Produkcyjna „Rodło”, a koszt prac wyniósł ok. 500 tys. zł.

- Do budynku, który dotychczas zajmowała szkoła

przeprowadzi się Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 4. Gmach przy ul. Ogrodowej zostanie zmodernizowany i dostosowany do potrzeb Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego

w Kwidzynie. Centrum Kształcenia Praktycznego, w którym młodzież odbywa praktyki zawodowe, oraz Centrum Kształcenia Ustawicznego pozostaną w dotychczasowej siedzibie - zapowiada Andrzej Fortuna, wicestarosta kwidzyński.

W lipcu, w drodze przetargu, wyłoniono wykonawcę, który zmodernizuje dotychczasową

siedzibę Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 4. Prace mają zostać wykonane do końca sierpnia 2012 roku. Koszt inwestycji to ok. 2,5 mln zł.

(jk)

Drogowe modernizacje

# Nowe rondo prawie gotowe

Nowe rondo powstało u zbiegu ulic Chopina, Batalionów Chłopskich i Górnej. Trwają ostateczne prace, które poprawią organizację ruchu w tej części miasta. Modernizowane są także nawierzchnie ulic. Rozwiązano już problemy, które pojawiły się przy okazji modernizacji ulic.



Nowe rondo powstało u zbiegu ulic Chopina, Batalionów Chłopskich i Górnej.

- W czasie intensywnych opadów deszczu woda sphywała ona ul. Górną w kierunku ul. Ślepej, tworząc bardzo duże kałuże. Udało się ten problem rozwiązać poprzez zmianę profilu ulicy. Woda sphyłnie ul. Górną w kierunku Wiślanej i trafi do kanalizacji. Wszystkie prace modernizacyjne są już na ukończeniu - twierdzi Piotr Halagiera, wiceburmistrz Kwidzyna.

Prowadzona jest także modernizacja ulic Kolistej, Łamanej, Wielkiej i Studziennej. Zakres prac został zwiększony, gdyż samorząd miasta chce zrealizować postulaty mieszkańców. Poza tym rozwiązany zostanie problem z odwodnieniem ulicy Wielkiej. W czasie intensywnych opadów deszczu dochodziło do zalewania niektórych budynków położonych niżej. Podniesiony został poziom ulicy, aby woda mogła sphywać do znajdującego się niedaleko ulicy rozlewiska. Koszt modernizacji ulic wyniesie ok. 3 mln zł.

(s)



Trwają ostateczne prace, które poprawią organizację ruchu w tej części miasta.



Dobiega końca modernizacja nawierzchni ulic.

Zdjęcia: archiwum

## Fontanna przy szkole Bezpieczny dojazd

Rodzice będą mogli bezpiecznie dowozić dzieci do Szkoły Podstawowej nr 4. Przy szkole powstanie rondo. Dzięki temu nie będzie już trzeba wysadzać dzieci z pojazdu zatrzymując się na ulicy.



Rodzice będą mogli bezpiecznie dowozić dzieci do Szkoły Podstawowej nr 4. Przy szkole powstanie rondo. Fot. archiwum UMK

- Zamierzamy oprócz ronda wybudować fontannę. Zagospodarowany zostanie cały teren przy szkole. Prace potrwać do końca września. Ich koszt to ok. 800 tys. zł - zapowiada Piotr Halagiera, wiceburmistrz Kwidzyna.

Bezpieczny dojazd do Szkoły Podstawowej nr 4 miał zostać zrealizowany

wcześniej, ale pożar gmachu urzędu pokrzyżował nieco plany. Teren planowany pod budowę stał się miejscem składowania materiałów budowlanych użytych do remontu gmachu urzędu. W tym roku znaleziono środki w budżecie na realizację tego zadania.

(s)

## Przedwojenne kwidzyna Wystawa w Tabularium

Oryginalne pamiątki z dawnego Kwidzyna można obejrzeć w Tabularium, mieszczącym się w jednej z nowych kamienic na Starówce. Na wystawie zgromadzono zbiór pamiątek Łukasza Rzepczyńskiego, kolekcjonera gromadzącego od wielu lat pamiątki związane z Kwidzynem.



Oryginalne pamiątki z dawnego Kwidzyna można obejrzeć w Tabularium, mieszczącym się w jednej z nowych kamienic na Starówce. Zdjęcia: archiwum UMK

Udało mu się zgromadzić setki eksponatów, w tym mapy, dokumenty, zdjęcia oraz przedmioty codziennego użytku. W Tabularium będzie można obejrzeć część bogatej kolekcji, w tym pamiątki z plebiscytu w 1920 roku, podczas którego decydowano o przyłączeniu Kwidzyna i okolic do Polski lub Niemiec. Organizatorzy wystawy pod-



kreślają, że na szczególną uwagę zasługuje mapa nadwiślańskich, plebiscytowych terenów.

(s)

## Wielka budowa w Lipiankach Coraz więcej mostu

Coraz bardziej widoczne są postępy w budowie mostu przez Wisłę. Wykonawcą jest polsko - hiszpańskie konsorcjum Budimex - Ferrovial. Prace mają zakończyć się w grudniu przyszłego roku. Inwestorem jest Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad.



Coraz bardziej widoczne są postępy w budowie mostu przez Wisłę.

Prace mają zakończyć się w grudniu przyszłego roku. Inwestorem jest Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad. Most będzie miał ponad 800 m długości. Konstrukcja typu extradosed (z ang. Extradosed prestressed bridge) będzie największą tego typu w Europie i jedną z największych na świecie. Rozpiętość przęsła będzie miała 204 m. Dotychczas największy tego typu most

powstał w Szwajcarii. Ma 526 m długości i rozpiętość przęsła o długości 140 m.

Koszt całej inwestycji, włącznie z wykupem gruntów, nadzorem inwestorskim oraz budową dróg dojazdowych, o łącznej długości prawie 12 km, wyniesie ok. 380 mln zł. Postępy przy budowie mostu można obserwować w Lipiankach, w gminie Kwidzyn.

(s)



Most będzie miał ponad 800 m długości. Konstrukcja typu extradosed (z ang. Extradosed prestressed bridge) będzie największą tego typu w Europie i jedną z największych na świecie.



Postępy przy budowie mostu można obserwować w Lipiankach, w gminie Kwidzyn.

Zdjęcia: Aleksander Lubński

## Ujeżdżenie i skoki

# Pożegnanie lata

Ogólnopolskie Zawody w Ujeżdżeniu i Krajowe Zawody we Wszechstronnym Konkursie Konia Wierzchowego odbędą się na Terenach Rekreacyjno-Wypoczynkowych „Miłosna”. Zawodnikom oraz ich wierzchowcom będzie można kibicować od 26 do 28 sierpnia.

Zawody odbywać się będą w ramach wielkiej plenerowej imprezy, którą ma być pożegnaniem tegorocznego lata. Organizatorzy przygotowali także wiele innych atrakcji, w tym występy kaskaderów. 27 sierpnia (sobota) o godz. 22.30 wystąpi zespół Bracia, gwiazda wieczoru. Zespół działa od 1997 roku. Utworzyli go bracia Wojciech i Piotr Cugowscy. Bardzo dobrze została przyjęta przez słuchaczy płyta „Zapamiętaj”. Utworów z tej płyty na pewno nie zabraknie podczas koncertu, który odbędzie się na Miłosnej. Wstęp na wszystkie imprezy będzie wolny.

(s)

## Pożegnanie lata - program

26 sierpnia (piątek)

10.00 - 14.00 konkursy ujeżdżeniowe

15.00 - 18.00 próba ujeżdżenia do Wszechstronnego Konkursu Konia Wierzchowego

27 sierpnia (sobota)

9.00 - 13.00 konkursy ujeżdżeniowe

14.00 - 18.00 próba terenowa (cross) do Wszechstronnego Konkursu Konia Wierzchowego

17.00 biesiada STASIAK SHOW

20.00 aukcja charytatywna Fundacji EDI

20.30 pokazy kozackie, występy kaskaderów

22.30 GWIAZDA WIECZORU - zespół BRACIA

28 sierpnia (niedziela)

9.00 - 14.00 konkursy ujeżdżeniowe

10.00 - 14.30 skoki do Wszechstronnego Konkursu Konia Wierzchowego

OGÓLNOPOLSKIE ZAWODY  
W UJEZDŻENIU

KRAJOWE ZAWODY  
WE WSZECHSTRONNYM KONKURSIE  
KONIA WIERZCHOWEGO

**Pożegnanie  
...lata...**

**26-28 sierpień 2011**  
Tereny Rekreacyjno - Wypoczynkowe Sp. z o.o. „Miłosna” w Kwidzynie

**26.08. Piątek**  
godz. 10.00 - 14.00  
konkursy ujeżdżeniowe  
godz. 15.00 - 18.00  
próba ujeżdżenia do WKWV

**27.08. Sobota**  
godz. 9.00 - 13.00  
konkursy ujeżdżeniowe  
godz. 14.00 - 18.00  
próba terenowa (cross) do WKWV  
godz. 17.00  
biesiada STASIAK SHOW  
godz. 20.00  
aukcja charytatywna Fundacji EDI  
godz. 20.30  
pokazy kozackie, występy kaskaderów  
godz. 22.30  
GWIAZDA WIECZORU **bracia**

**28.08. Niedziela**  
godz. 9.00 - 14.00  
konkursy ujeżdżeniowe  
godz. 10.00 - 14.30  
skoki do WKWV

## Nie przegap! Dobranocki Teatralne Bajka o smoku



Zapraszamy Państwa na kolejne spotkanie z Dobranockami Teatralnymi. Cykl bajkowych spotkań z teatrem, łączących różne pokolenia odbiorców, cieszy się bardzo dużym zainteresowaniem. W najbliższy piątek, 26 sierpnia obejrzeć będzie można "Smoka Wawelskiego" w wykonaniu Teatru Domowego Chmielna 6 z Warszawy.

Smok Wawelski to przedstawienie edukacyjno-ekologiczne oparte na prostym rymowanym tekście i wpadających w ucho piosenkach. Dekoracja budowana na oczach widza, szybkie zwroty akcji, niekonwencjonalne lalki, gra aktorska oparta na klasycznej klaunadzie i częste interakcje zapewniają widzom 45 minut świetnej zabawy i zdrowego śmiechu. Rozum i odwaga zostają nagrodzone, choć nic nie jest czarno-białe.

-To przedstawienie jest starsze od naszego starszego syna, ale nie możemy go przestać grać bo wciąż, od czasu do czasu, dzwoni ktoś i kategorycznie domaga się SMOKA - wyjaśniają twórcy spektaklu. -My bawimy się co raz lepiej, widzowie też i tylko martwimy się o smoka który jest po wielu przejściach i kiedyś pewnie odmówi współpracy. Tempo tego spektaklu, wydaje nam się z czasem nie do wytrzymania. Póki co zapraszamy.

"Smok Wawelski" zaprezentowany będzie w najbliższy piątek, 26 sierpnia w Czarnej Sali Kwidzyńskiego Centrum Kultury przy ul. Słowiańskiej. Odbędą się dwie prezentacje o godz.: 18.00 i 19.15. Bilety w cenie 7 zł nabywać można w kwidzyńskim empiku.

(fox)

### UWAGA!

Specjalnie dla Czytelników "Kuriera" mamy jedno podwójne (osoba dorosła + dziecko) zaproszenie na "Smoka Wawelskiego". Aby je zdobyć wystarczy pojawić się w naszej redakcji w środę lub czwartek w godz. 12-16, z aktualnym wydaniem naszej gazety. Kto pierwszy ten lepszy!



Z OKAZJI  
10 ROCZNICY ŚLUBU

Anny  
i Mariusza  
Wielgosz

składamy Wam najgorętsze życzenia  
dużo zdrowia, szczęścia i wiecznej miłości.  
Rodzice i teściowie, dzieci Piotrus i Weronika  
oraz  
brat Tomek z rodziną i brat Marcin z Justynką

### Życzenia imieninowe

Składamy serdeczne życzenia imieninowe dla naszej kochanej córki.

**Ilony Annie Goszka**

Zdrowia, wiele szczęścia, pomyślności

życzy Rodzina

Mieble Kanto  
**1329,-**

**SUPER NOWOŚĆ**

System Casara

kolekcja ALTO **SUPER NOWOŚĆ**

**129,-**

Blurko DSKB 03

**179,-**

Blurko DSKB 05

**SYNAK**  
MEBLE

Kwidzyn, ul. Toruńska 34  
tel. 55 279 50 38

www.synak.com.pl

Dołącz do T-Mobile i rozmawiaj bez limitu z milionami osób w kraju i na świecie.

Jest tyle chwil, którymi warto się dzielić. Rozmawiaj swobodnie i korzystaj z nielimitowanych rozmów z milionami użytkowników T-Mobile na świecie.

Więcej na [www.t-mobile.pl](http://www.t-mobile.pl)

**10 08**

**1 zł**

Chwile, które łączą.

Sklep T-Mobile

Kwidzyn  
ul. Chopina 14  
tel. 55 261 34 10

Zapraszamy:  
pn-pt: 9.00-18.00  
sob: 9.00-14.00

Szczegóły oferty w regulaminie dostępnym w punktach sprzedaży i na stronie [www.t-mobile.pl](http://www.t-mobile.pl).

MMTS Kwidzyn przygotowuje się do nowego sezonu - X miejsce w Dzierżoniowie

# Turniej pod dyktando Wschodu



Piłkarze MMTS Kwidzyn zajęli dopiero X miejsce w turnieju rozgrywanym w Dzierżoniowie.

**PIŁKA RĘCZNA.** Mieszko Brześć zwyciężył w VIII Międzynarodowym Memoriale Piłki Ręcznej im. Jerzego Klempela organizowanym w Dzierżoniowie. Białorusini w finałowym pojedynku pokonał ZTR Zaporozie 17:15. MMTS Kwidzyn zajął dopiero X miejsce na dwanaście drużyn startujących w tym turnieju.

Trener Krzysztof Kotwicki bardzo cieszył się z wyjazdu na ten turniej.

- Granie przez cały czas z Olsztynem czy też inną drużyną Superligi po pewnym czasie jest jednak lekko nużące. W Dzierżoniowie będziemy mieli natomiast wyjątkową okazję, aby zmierzyć się z zespołami z wschodniej granicy i sprawdzić się w konfrontacji z ich stylem gry - mówił trener MMTS Kwidzyn.

### Rosjanie, Ukraińcy, Białorusini i Polacy

W VIII Międzynarodowym Memoriale im. Jerzego Klempela wzięło udział dwanaście zespołów, w tym aż osiem z zagranicy. Organizatorzy podzielili uczestników na dwie grupy eliminacyjne. Kwidzynianie trafili do grupy A, gdzie rywalizowali z zespołami Zaporozia, Brześcia, Jużnego, Archangielska oraz Głogowa. Spotkania roz-

grywane były systemem 2 x 20 minut.

### Remis na początek

W pierwszym meczu turniejowym podopieczni trenera Krzysztofa Kotwickiego zmierzyli się z rosyjską drużyną Zarja Kaspija Archangielsk. Kwidzynianie zremisowali 20:20 i czekali na spotkanie ze swoim kolejnym rywalem. Była nim ekipa Chrobrego Głogów prowadzona przez byłego trenera Kwidzyna - Zbigniewa Markuszewskiego. Głogowianie przeciwko MMTS bardzo efektywnie i do przerwy prowadzili 8:3. Później kwidzynianie nawiązali walkę z rywalami, ale mecz zakończył się zwycięstwem Chrobrego 17:16.

### MMTS przegrywa

Dzień później czerwono-czarni również nie mieli szczęścia, bowiem ulegli Portovikowi Jużny jedną

bramką - 21:22. Po tym spotkaniu kwidzynianie zagrali również z ukraińskim zespołem Motor Zaporozie. Tym razem MMTS uległ rywalom dwiema bramkami - 22:20.

W ostatnim spotkaniu grupowym podopieczni trenera Kotwickiego stanęli na przeciw Mieszko Brześć. Kwidzynianie przegrali dość wyraźnie 16:24 z, jak się później okazało, późniejszymi triumfatorami całego turnieju.

### Zwycięstwa i X miejsce

Po rozegraniu wszystkich spotkań grupowych MMTS zajął piąte miejsce w swojej grupie i zmuszony był walczyć o miejsca 9-12. W tej fazie turnieju kwidzynianie najpierw pokonali HCB Karvinę (Czechy) 21:17, a następnie wygrali z Dinamo Połtawa (Ukraina) 21:20. W efekcie kwidzynianie uplasowali się na

drugim miejscu w grupie rywalizującej o miejsca 9-12 tuż za Chrobrym Głogów i ostatecznie sklasyfikowani zostali na X miejscu w całym turnieju. (fox)

## Rywalizowali w nowe święto

**PIŁKA NOŻNA.** Turniej Żołnierzy Wyklętych w Gardei

Piłkarze Pogoni Prabuty oraz Rodła 1997 Kwidzyn zwyciężyli w turnieju piłkarskim im. Żołnierzy Wyklętych zorganizowanym w Gardei. Turniej zorganizowany został z okazji ustanowienia nowego święta: Narodowego Dnia Pamięci "Żołnierzy Wyklętych", poświęconego pamięci żołnierzom antykomunistycznego podziemia. Do rozgrywek zorganizowanych na Orliku znajdującym się przy Zespole Szkół w Gardei, zgłosiło się trzynaście drużyn. Organiza-

### Końcowa klasyfikacja turnieju

- |                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| 1. Mieszko Brześć          | 7. Powen Zabrze    |
| 2. Azoty Puławy            | 8. Portovik Jużny  |
| 3. Zarja Kaspija Astrachan | 9. Chrobry Głogów  |
| 4. ZTR Zaporozie           | 10. MMTS Kwidzyn   |
| 5. SKA Mińsk               | 11. Dinamo Połtawa |
| 6. Motor Zaporozie         | 12. HCB Karvina    |

### Tabela grupy A

	8	4	0	1
1. Mieszko Brześć	8	4	0	1
2. Zarja Kaspija Astrachan	7	3	1	1
3. Motor Zaporozie	6	3	0	2
4. Portovik Jużny	4	2	0	3
5. MMTS Kwidzyn	3	1	1	3
6. Chrobry Głogów	2	1	0	4

### Wyniki Grupa A

Motor Zaporozie - Mieszko Brześć	15:18
Chrobry Głogów - Portovik Jużny	18:27
MMTS Kwidzyn - Zarja Kaspija Astrachan	20:20
Portovik Jużny - Motor Zaporozie	15:18
Mieszko Brześć - Zarja Kaspija Astrachan	22:18
Chrobry Głogów - MMTS Kwidzyn	17:16
Zarja Kaspija Astrachan - Motor Zaporozie	24:20
MMTS Kwidzyn - Portovik Jużny	21:22
Mieszko Brześć - Chrobry Głogów	17:14
Motor Zaporozie - MMTS Kwidzyn	22:20
Zarja Kaspija Astrachan - Chrobry Głogów	17:15
Portovik Jużny - Mieszko Brześć	19:24
Chrobry Głogów - Motor Zaporozie	18:21
Mieszko Brześć - MMTS Kwidzyn	16:24
Portovik Jużny - Zarja Kaspija Astrachan	17:22

### Tabela o miejsca 9-12

	6	3	0	0	59-46
1. Chrobry Głogów	6	3	0	0	59-46
2. MMTS Kwidzyn	4	2	0	1	58-54
3. Dinamo Połtawa	1	0	1	2	51-55
4. HCB Karvina	1	0	1	2	46-59

### Mecze o miejsca 9-12

Chrobry Głogów - MMTS Kwidzyn	17:16
Dinamo Połtawa - HCB Karvina	15:15
MMTS Kwidzyn - HCB Karvina	21:17
Chrobry Głogów - Dinamo Połtawa	19:16
Chrobry Głogów - HCB Karvina	23:14
MMTS Kwidzyn - Dinamo Połtawa	21:20

## Rywalizowali w nowe święto

**PIŁKA NOŻNA.** Turniej Żołnierzy Wyklętych w Gardei

torzy podzielili je na dwie kategorie wiekowe: szkoły podstawowe i gimnazja. Zwycięzcy poszczególnych kategorii otrzymali m.in. nagrody związane z tematyką

"żołnierzy wyklętych". Najlepszymi strzelcami turnieju zostali: Mateusz Brojek z Pogoni Prabuty (szkoły podstawowe) i Dawid Wróbel z GKS Gardeja (gimnazja). (f)

### Klasyfikacja końcowa

kat. szkół podstawowych	kat. gimnazjum
1. Pogoń Prabuty	1. Rodła 1997 Kwidzyn
2. Rodła 2000 Kwidzyn	2. Pogoń Prabuty
3. Zgierz I	3. GKS Gardeja
4. Zgierz III	4. Zgierz I 1998
5. GKS Barcelona Gardeja	5. Zgierz II 1998
6. Zgierz IV	6. Rodła 1998 Kwidzyn
7. Zgierz II	

**Kwidziński**

ISSN 1232-0099

Tygodnik informacyjno-publicystyczny redagowany przez zespół Wydawnictwa Pomorskiego Sp. z o.o. REDAKCJA: Anna Skrobiszewska (redaktor wydania), Mirosław Wiśniewski, Jacek Kluczkowski. REKLAMA i OGŁOSZENIA: Małgorzata Stypula tel. (55) 261-66-31, (55) 261-50-18 ADRES REDAKCJI i BIURA REKLAMY: 82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 26, tel. (55) 645-75-40, tel./fax (55) 645-75-41, e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl  
WYDAWNICTWO POMORSKIE SP. Z O.O. 83-110 Tczew, ul. Kwiatowa 11, PREZES: Iwona Czyżewska, DYREKTOR ZARZADZAJĄCY: Tomasz Ackermann tel. (58) 530-10-81, REDAKTOR NACZELNY WYDAWNICTWA: Janusz Wikowski tel. 501-215-043, DYREKTOR DS. USŁUG PR I SZKOLEN: Katarzyna Topuszek, PRENUMERATA I KOLPORTAŻ: Marek Lewandowski, tel. (58) 530-01-87, OBSŁUGA KLIENTÓW KLUCZOWYCH: Karol Hennig tel. (58) 530-10-81, REDAKCJA TECHNICZNA: Michał Kowmacki, Tomasz Dominowski, Przemysław Majdak. Zamówienia na prenumeratę dla zakładów pracy, instytucji i osób fizycznych przyjmuje "RUCH" S.A. Pomorski Region Sprzedaży z siedzibą w Gdańsku 80-415 Gdańsk ul. Kopalniana 27 tel. (58) 52-44-651 (652, 653). Fax. (58) 52-44-650 e-mail: prenumerata.gdansk@ruch.com.pl WYDAWCA: GWP sp. z o.o., Tczew, ul. Gdańska 32, tel. (58) 532-08-88 (100 proc. kapitału polskiego, członek Stowarzyszenia Gazet Lokalnych). Druk: WP Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego w Tczewie. Indeks 324965, ISSN 1232-0099. Drukowany NAKŁAD: 2900 egz.

## Zapowiada się tydzień

### Środa, 24 sierpnia

16.00 - liga okręgowa w piłce nożnej  
Zawisza Kwidzyn - Radunia Stężycza  
Mecz odbędzie się na boisku przy ul. Sportowej w Kwidzynie  
17.00 - liga okręgowa w piłce nożnej  
Wisła Korzeniewo - Osiczanka Osice  
Mecz odbędzie się na boisku przy ul. Sportowej w Korzeniewie

### Sobota, 27 sierpnia

11.00 - liga okręgowa w piłce nożnej  
Rodło Kwidzyn - Relax Ryjewo  
Mecz odbędzie się na boisku przy ul. Sportowej w Kwidzynie  
16.00 - B-klasa w piłce nożnej  
Sokół Maresa - Błyskawica Postolin  
Mecz odbędzie się na boisku w Maresie  
17.00 - liga okręgowa w piłce nożnej  
Pogoń Prabuty - Zawisza Kwidzyn  
Mecz odbędzie się na boisku przy ul. Jagielly w Prabusach  
17.00 - B-klasa w piłce nożnej  
Rodło Trzciano - GKS Gardeja  
Mecz odbędzie się na boisku w Trzcieńcu

### Niedziela, 28 sierpnia

11.00 - B-klasa piłki nożnej  
Rodło II Kwidzyn - LKS Waplewo  
Mecz odbędzie się na boisku przy ul. Sportowej w Kwidzynie  
17.00 - A-klasa piłki nożnej  
Spójnia Sadlinki - Świt Dąbrówka Tczewska  
Mecz odbędzie się na boisku w Sadlinkach  
17.00 - B-klasa w piłce nożnej  
Powiśle Pawlice-Rakowiec - Balaton Klasztorok  
Mecz odbędzie się na boisku w Rakowcu

## Zagraj w bocce i minigolfa

### REKREACJA. Ostatni turnieje tych wakacji

Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji zaprasza na ostatnie turnieje wakacyjne organizowane w ramach corocznej akcji „Wakacje na sportowo”. Po rozgrywkach drużynowych tym razem przyszedł czas na zmagania indywidualne. W najbliższą sobotę, 27 sierpnia, na kwidzyńskim stadionie odbędą się bowiem turnieje bocce oraz minigolfa. Tegoroczne Wakacje Na Sportowo trwają od 9 lipca do 27 sierpnia i odbywają się na kilku arenach sportowych. Zmagania organizowane będą na obiektach stadionu przy ul. Sportowej, na boisku przy ul. Topolowej oraz na Orlikach przy ul. Kazimierza Wielkiego oraz Hallera. Na najbliższą sobotę, 27 sierpnia odbędą się ostatnie wakacyjne turnieje w grach indywidualnych. O godz. 11.00 odbędzie się II wakacyjny turniej bocce, natomiast o godz. 14.00 - II wakacyjny turniej w minigolfa. W zmaganiach uczestniczyć mogą wszyscy chętni w wieku powyżej 16 lat. Zgłoszenia przyjmowane są bezpłatnie na miejscu rozgrywek, na pół godziny przed rozpoczęciem gier. Osoby niepełnoletnie muszą posiadać pisemną zgodę rodziców lub opiekunów prawnych. (fox)

## Zagraj w tenisa

Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji zaprasza wszystkich chętnych do korzystania z kwidzyńskich kortów tenisowych. Korty znajdujące się na stadionie przy ul. Sportowej czynne są codziennie. Bilet wstępu za godzinę gry wynosi: 5 zł (do godziny 15.00) i 10 zł (po godz. 15.00). Za grę przy sztucznym oświetleniu chętni muszą zapłacić 15 zł za godzinę. Natomiast korty tenisowe znajdujące się przy ul. Baczynskiego czynne są codziennie w godzinach 16.00-20.00. Wstęp tutaj jest bezpłatny, jednak korty należy wcześniej rezerwować na miejscu.

### REKLAMA

**zak** Jesteśmy dla Was  
mówią o nas, w 81 miastach  
za jesteśmy najleps!

**DWULETNI I JEDNOROCZNE SZKOŁY POLICEALNE**  
(NIE WYMAGAMY MATURY)  
**LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA DOROSŁYCH**  
KURSY

**Szkoły za DARMO!**

**KWIDZYN, ul. Chopina 26, tel. 55 275 96 66**

**NAJPOPULARNIEJSZE KIERUNKI:**

- administracja
- bhp
- informatyka
- logistyka
- gastronomia
- rachunkowość
- rolnictwo
- spedycja
- organizacja reklamy
- fryzjerstwo
- kosmetyka

nieodpłatne zaświadczenia do ZUS, KRUS, MOPS, WKU

infolinia: 801 100 777

**www.zak.edu.pl**

\* szczegóły i regulamin oferty dostępne w sekretariacie

## Miejsce na Twoją reklamę

**BIURO REKLAMY KURIERA KWIDZYŃSKIEGO**  
UL. CHOPINA 26  
82-500 KWIDZYN  
TEL. 55 645 75 40  
FAX. 55 645 75 41

## Szybka pożyczka!

już od 300 zł

- szybka decyzja
- minimum formalności
- bez ukrytych opłat

DZWON 7 DNI  
W TYGODNIU  
7.00-21.00



Połączenia z tel. kom. i SMS-y (koszt wg taryfy operatora)  
**600 400 288**  
wynaj SMS o treści M pod nr 1124 Oddzwonij!



Połączenia z tel. stacjonarnego (szablony koszt 0,35 zł)  
**0 801 777 788**  
www.provident.pl

**PROVIDENT**



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**Decydujmy Razem**

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Powiat kwidzyński w marcu 2011 r. podpisał porozumienie o współpracy przy realizacji projektu systemowego **Decydujmy Razem**. Wzmocnienie mechanizmów partycypacyjnych w kreowaniu i wdrażaniu polityk publicznych oraz podejmowaniu decyzji publicznych realizowanego w ramach Działania 5.3 Wsparcie na rzecz realizacji Strategii Lizbońskiej, Priorytetu V Dobre rządzenie w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego ze Stowarzyszeniem Centrum Wspierania Aktywności Lokalnej CAL z siedzibą w Warszawie.

Celem głównym projektu jest wypracowanie i pilotażowe wdrożenie metod angażowania społeczności lokalnej w tworzenie polityki publicznej w czterech dziedzinach wskazanych w Strategii Lizbońskiej: zatrudnienie, przedsiębiorczość, integracja społeczna i zrównoważony rozwój. Liderem projektu jest Ministerstwo Rozwoju Regionalnego, partnerami: Fundacja Fundusz Współpracy, Fundacja Rozwoju Demokracji Lokalnej, Instytut Spraw Publicznych, Stowarzyszenie Centrum Wspierania Aktywności Lokalnej, Fundacja Partnerstwo dla Środowiska, Fundacja Inicjatyw Społeczno-Ekonomicznych. Projekt będzie realizowany do czerwca 2014 roku.

Jednym z zadań projektu jest przetestowanie mechanizmów udziału reprezentantów różnych grup i środowisk społeczności lokalnych w tworzeniu dokumentów programowych dla powiatu w obszarze polityki publicznej zatrudnienia i rynku pracy. Doświadczenia zdobyte w działaniach pilotażowych przedmiotowego projektu zostaną następnie przeniesione na inne gminy i powiaty, a także posłużą lepszemu opisaniu i udokumentowaniu mechanizmów partycypacji.

Realizacja projektu przyczyni się do budowania dialogu między samorządem, a mieszkańcami powiatu w zakresie tworzenia dokumentów planistycznych oraz stworzenia przestrzeni do prowadzenia debaty o najważniejszych dla naszej społeczności sprawach. Uczestnictwo mieszkańców naszego powiatu w procesie podejmowania decyzji jest bardzo istotne z uwagi na fakt zwiększenia szans społecznego poparcia podejmowanych przez powiat działań i decyzji. Dokument, który powstanie w sposób partycypacyjny, odzwierciedli autentyczne potrzeby naszej społeczności lokalnej w wybranym obszarze wsparcia.

W powiecie kwidzyńskim w ramach realizacji projektu powołany został Zespół ds. partycypacji oraz Grupa strategiczna do spraw polityki publicznej w zakresie rynku pracy i zatrudnienia. To drugie ciało opracuje w trakcie spotkań roboczych i warsztatów z ekspertami program w zakresie wyżej wymienionej polityki publicznej. W skład Grupy weszli przedstawiciele: Rady Powiatu, powiatu, Powiatowego Urzędu Pracy, Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie, Rady Organizacji Pozarządowych Powiatu, Stowarzyszenia Powiślańska Lokalna Grupa Działania, Warsztatu Terapii Zajęciowej, Stowarzyszenia Aktywne Społeczeństwo, Stowarzyszenia Absolwentów Wyższych Szkół Zarządzania "Nasza Europa", Fundacji Wspierania Społeczności Lokalnych "Sapere Aude", Kwidzyńskiego Parku Przemysłowo-Technologicznego, Cechu Rzemiosł Różnych, Stowarzyszenia Kupców Kwidzyńskich, Fundacji Edukacja, Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Kwidzynie, Miasta i Gminy Prabuty, Fundacji Powiślańskiej, Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Sadlinkach, Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Kwidzynie, Stowarzyszenia Powiślańska Regionalna Agencja Zarządzania Energią, Gminy Ryjewo, Stowarzyszenia "Eko-Inicjatywa", Fundacji Regionalne Centrum Wspierania Inicjatyw Lokalnych "Delta". W powiecie odbyły się już pierwsze spotkania zarówno Zespołu jak i Grupy strategicznej, podczas których poruszano kwestie związane z realizacją projektu, jak i szereg zagadnień dotyczących lokalnego rynku pracy.

# DZIENNIK POMORZA

BLISKO WAŻNYCH SPRAW • Redakcja pomorskie Gazeta Tczewska Gazeta Kociewska Gazeta Malborska Kurier Kwidzyński Głos Kaszub Kurier Wejherowski NR 34/1112 • 24.8.2011 r.

SKANDAL. Sąd „łaskawy” za publiczną obrazę uczuć religijnych

## Nergal z wulgaryzmami darł Biblię a sędzia go uniewinnił

GDYNIA. W ub. czwartek sędzia Sądu Rejonowego w Gdyni Krzysztof Więckowski ogłosił swój werdykt w głośnej sprawie o obrazę uczuć religijnych przez Adama Darskiego – Nergal. Lider zespołu Behemoth publicznie darł Biblię, wobec słów Świętej Księgi użył obraźliwych, wulgarnych słów. Darski został przez sędziego - wbrew oczekiwaniom prokuratora oraz katolików, którzy stanęli w obronie wiary, uczuć religijnych i świętej Biblii - uniewinniony..

Prokurator zażądał dla niego kary grzywny w wysokości 5 tys. zł. Sędzia natomiast przychylił się do wniosku obrońcy i uniewinnił sprawcę skandalu. Mec. Kazimierz Smoliński – pełnomocnik oskarżyciela posiłkowego zapowiedział wniesienie apelacji.

Do obrazy uczuć religijnych doszło w 2007 r. Podczas koncertu w klubie Ucho w Gdyni Nergal - Adam Darski publicznie podarł Biblię, a Kościół Katolicki – jak twierdzą świadkowie - nazwał „zbrodniczą sektą”. Relacja z koncertu ukazała się w Internecie. Rozrzucił strzępy Biblii wśród publiczności, nazywając ją „klamliwą księgą”. Wobec słów Biblii użył bardzo wulgarnych słów. Potem kartki Biblii miały zostać spalone przez fanów zespołu.

Z filmu wynika, że Nergal wobec słów Biblii użył słów „pier\*\*\* g\*\*\*”. Prokuratura oskarżyła Darskiego na podstawie doniesienia Ryszarda Nowaka przewodniczącego Ogólnopolskiego Komitetu Obrony przed Sektami oraz kilku posłów PiS, którzy obejrzeli w Internecie film z koncertu.

### Propagowanie satanizmu – „ideologii śmierci”

Podczas procesu zeznania składał Ryszard Nowak, który występuje na procesie jako oskarżyciel posiłkowy. Jego pełnomocnikiem jest adwokat mec. Kazimierz Smoliński (poseł PiS). Nowak stwierdził, że Darski nie jest dla niego artystą, ale „śpiewającym satanistą”, uznał go za „osobę niebezpieczną”.

- Na jego koncerty w więk-

szości chodzi niepełnoletnia młodzież, a on w czasie koncertów propaguje satanizm - ideologię śmierci” - powiedział Nowak. - Dla mnie, jako osoby wierzącej, to, co zrobił na koncercie, było rzeczą straszną. Po zobaczeniu filmu nie mogłem się nadziwić, że w XXI w. człowiek wykształcony, magister historii, zrobił coś takiego.

### Sędzia Więckowski: „swoista forma sztuki”

W uzasadnieniu wyroku sędzia Krzysztof Więckowski powiedział, że działanie oskarżonego było „swoistą formą sztuki”, zgodną z „metafową poetyką grupy Behemoth” oraz kierowaną do „określonej i hermetycznej publiczności”.

### Poseł Kozak: sędzia obrońcą

- Odniosłem wrażenie, że sędzia nie był arbitrem, ale obrońcą oskarżonego - powiedział poseł PiS Zbigniew Kozak. - Nie domagałem się wielkiej kary, ale uznania, że publiczne darcie Pisma Świętego i rzucanie obelżywych słów niecenzuralnych ma być karane. Nie jestem inkwizytorem, ale należy respektować prawo. Darski to człowiek perfidny. Wie, że chrześcijanie są spokojni i co najwyżej do sądu pójść. Gdyby naruszył symbole religijne w Izraelu poszedłby siedzieć.

### Nowak: To skandal!

„To skandal! Jestem tym wyrokiem zszokowany, dlatego że Adam Darski popełnił wyrafinowane przestępstwo. To przestępstwo mu udowodniono, a sąd stwierdził, że to

tylko sztuka, że Adam Darski mógł to wszystko zrobić, bo jest artystą. Czy to oznacza, że artyści są ponad prawem? To, co zrobił Darski, jest niedopuszczalne” - powiedział dziennikarzom Ryszard Nowak. Zapowiedział wraz z mec. Smolińskim, że jako oskarżyciel posiłkowy złoży odwołanie od wyroku.

### Sąd niezależny?

Po ogłoszeniu wyroku poseł PiS Andrzej Jaworski powiedział: Trzeba raz na zawsze skończyć z mówieniem, że sądy są niezależne. To nie sądy, to konkretni sędziowie wydają konkretne wyroki, mający określone przekonania i nastawienie do danych osób. Nie możemy pozwolić na to, żeby 90 procent Polaków, którzy czują się chrześcijanami, byli obrażani przez kogokolwiek. Jestem przekonany, że nawet w najbardziej ateistycznych państwach nigdy takiego wyroku by nie było, bo tam jest poszanowanie każdej wartości i człowieka.

- Wyrok jest żenujący - stwierdził Andrzej Jaworski. - Na podstawie tego absurdalnego werdyktu na każdym koncercie ktoś, kto uznaje siebie za artystę może drzeć Koran, Biblię, rozbić menorę, znęcać się nad zwierzętami i będzie to traktowane, jako wyraz ekspresji artystycznej. To chore i na to nie ma zgody. Sędzia był nieobiektywny.

### „łaskawa Temida”

Sprawa obrazy uczuć religijnych rozpatrywana była dwukrotnie przez prokuraturę. Pierwsze postępowanie wszczęto z urzędu w lutym 2008 r. po doniesieniach w

mediach. O przebiegu koncertu zespołu Behemoth poinformował prokuraturę Ryszard Nowak, przewodniczący Ogólnopolskiego Komitetu Obrony przed Sektami. Biegły religioznawca z Uniwersytetu Jagiellońskiego orzekł, że „każdy egzemplarz Biblii może być przedmiotem czci religijnej”. Były więc podstawy do wszczęcia śledztwa.

Ryszard Nowak nie dał za wygraną, wsparł go politycy PiS. W styczniu 2010 r. czworo pomorskich posłów

PiS złożyło w prokuraturze wnioski w tej samej sprawie. Wówczas prokuratura ponownie musiała zająć się sprawą, nie było przeszkód formalnych.

Sprawa trafiła na wokedę Sądu Rejonowego w Gdyni. Pod koniec czerwca ub. r. sąd stwierdził, że nie doszło do popełnienia przestępstwa i umorzył sprawę. Od tego postanowienia odwołała się prokuratura oraz pokrzywdzony - Nowak. We wrześniu ub.r. gdański Sąd Okręgowy

nakazał ponownie rozpatrzyć sprawę.

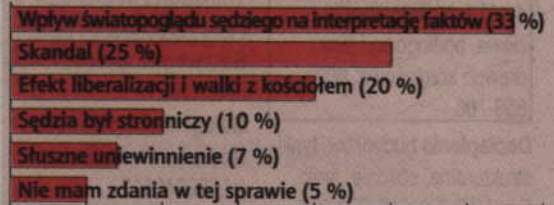
Teraz Sąd Rejonowy w Gdyni uniewinnił sprawcę - wbrew oczekiwaniom prokuratora oraz katolików, którzy stanęli w obronie wiary, uczuć religijnych i świętej Biblii.

Nie jest to pierwsza sprawa Nergal na tle religijnym. Stawał także przed sądem za lansowanie utworu „Pochwała morderstwa św. Wojciecha”, jako podżeganie do zabójstwa. Sąd był „łaskawy” - uniewinnił oskarżonego.

(D./portalpomorza.pl)

### Sonda Portalu Pomorza

Jak oceniasz uniewinnienie przez sędziego Więckowskiego Nergala, który został oskarżony o obrazę uczuć religijnych chrześcijan?



TEB Edukacja nauka za DARMO!

szkoły policealne

poczuj miętę do nauki

zawody z perspektywą

- MEDYCZNE
- STOMATOLOGICZNE
- KOSMETYCZNE
- ADMINISTRACJA I FINANSE
- INFORMATYKA I MEDIA
- ...I WIELE INNYCH

LO dla dorosłych nauka za DARMO!

GDYŃSK, ul. Heweliusza 11, tel. (58) 321 71 21  
GDYŃSK, ul. Armii Krajowej 30, tel. (58) 622 46 77

www.teb.pl

szkolenie zawodowe gratis za 5 PRZYJACIÓŁ 300 zł do 30.09

\*O szczegóły pytaj w sekretariacie oddziału



## BIZNES I USŁUGI

## Usługi budowlane

**Hydraulika** - kompleksowo wod.kan., c.o. gaz - solidnie, tel. 602-797-228.

**Tartak** - więzby dachowe, deski,łaty, deska podbi-ciowa, podłogowa i inne, drewno kominkowe, 602-859-708.

**Docieplenia** budynków, tynki strukturalne, solidnie, tanio. F-ra VAT. Tel. 510-974-065.

**Docieplenia**, elewacje budynków, obróbki blacharskie, tel. 605-949-974.

**Brukarstwo** - kostka brukowa, tarasy, wjazdy, schody. Solidnie i terminowo. Ceny promocyjne, 508-132-560.

**Firma** ogólnobudowlana, usługi dekarские i konstrukcje dachowe, tel. 603-35-35-27.

**Kafelkowanie**, docieplenia - elewacje-785-770-551

**Docieplenia** elewacji, tynki strukturalne, 603-312-584.

**Tynki** cementowo wapienne z agregatu szlifowane maszynowo. Tynki gipsowe. Roboty wykończeniowe. Tel. 697 084 847

**Dachy** - montaż konstrukcji i pokryć dachowych. Pomiar, kosztorys, transport gratis. Tel. 602-643-006.

**Tynki** cem.wap.gips, posadzki solidnie-609 506 614.

**Instalacje** i usługi elektryczne, tanio. Tel. 691-96-01-15.

**Cyklinowanie**, 605-947-648.

**Posadzki** maszynowe, tel. 514-979-679.

**Tynki gipsowe.Cementowo wapienne.Mazynowo.Tel. 604 390 543**

**Docieplenie** i tynkowanie najtańsze materiały, tel. 607-297-940.

**Malowanie**, tapetowanie, podłogi szwedzkie, kominki, biokominki, wykończenia wnętrz-668387104

**Sprzedam** zagęszczarkę po serwisie Ammann-diesel, 350 kg, szerokość 62 cm, sterowanie hydrauliczne, nawrotną. Faktura VAT. Janowo k/ Starogardu Gd., ul. Pelplińska 12, tel. 58/562-89-79.

**Remonty** mieszkań A-Z docieplenie elewacji, układanie kostki br.0516409348

**Cekolowanie**, bez kurzu i szlifowania „multifinish”- 513708506

**Cyklinowanie** -604856056

**Plytkowanie** + remonty, tel.: 609 675 568.

**Montaże** ogrodzeń. Producent siatki- 585824722, 605436722

**Układanie** kostki brukowej-513871055

**Transport** żwiru 12-25 t-żwir na posadzki i piasek Borzechowo tel.504543498, 583511933.

**Usługi** remontowo-budowlane www.fhuszatzczynski.pl tel.696049612

**Ogrodzenia** betonowe, metalowe, drewniane, produkcja montaż, siatka ogrodzeniowa, balustrady, bramy przesuwane PPHU Janka 83-200 Starogard Skośna 20 tel.585628619

**Usługi** brukarskie solidnie-668006571

**Budowa** domów stan surowy 15000,-zł-503616649

**Kafelkowanie**, fachowo i tanio www.rys.net.pl 503093612

**Wykończenia** wnętrz-503093612

**Docieplenie** domów, remonty-880018328

**Remonty** mieszkań A-Z, docieplenia poddaszy, tel. 609-952-512.

**Siatka** ogrodzeniowa, słupki ogrodzeniowe, produkcja, sprzedaż, montaż ogrodzeń Pińczyn-505260793

**Usługi** budowlane od A-Ztel.660044668

**Cekolowanie**, malowanie, kładzenie podłogi szwedzkiej, ocieplenie budynków, burzenie budynków, murowanie, więzby dachowe (pokryciwe dachu), kafelkowanie, usługi elektryczne, hydraulika- tel. 691 281 680

**Remonty** poddaszy malownie, szpachlowanie, tel. 795-773-082.

## AGD i RTV

**Naprawa** elektroniki, piloty, telewizory u klienta, 888522177.

**Naprawa** sprzętu RTV u klienta, 665-852-709,58/777-03-04.

**Usługi** Transportowe

**Kwidzyn.Transport. Przeprowadzki.Zaladunek i rozładunek.Posiadamy pełen pakiet ubezpieczeń oraz windę załadowniczą.Tel.503 667 284**

**Transport** bagażowy do 1,5 T. Tczew, tel. 608-312-355.

**Transport** - przeprowadzki krajowe, zagraniczne. Atrakcyjne ceny. Tczew, ul. Sobieskiego 24, 696-457-673.

**Przeprowadzki** Starogard Gdański, Tczew tanio tel. 792 023 078.

**Przeprowadzki**, transport, 603 792 741, 55 272 14 03.

**Foto i Wideofilmowanie**

**Wideofilmowanie HD Sesje Ślubne** www.foto-hennig.pl tel. (58) 531-79-24

**Usługi muzyczne**

**Zespół** muzyczny Avinion, 608-411-132, www.avinion.pl

**Zespół** muz., 606-637-779.

**Zespół** Lider, 608-533-919.

**Usługi** muzyczne „Dj Biedronka” - wesela, studniówki i inne, tel. 606-213-336.

**Profesjonalny** wodzirej oraz porywająca muzyka na wesela, studniówkę i sylwestra. Dokładność w każdym calu przez 25 lat w branży rozrywkowej. Janowo k/Starogardu Gd., ul. Pelplińska 12, 58/562-89-79.

**Usługi różne**

**Zajazd** Słoneczny w Tczewie - imprezy okolicznościowe, wesela, chrzciny, catering, tel. 698 39 77 39, 512 25 90 99, www.zajazdsłoneczny.pl

**Wideofilmowanie** profesjonalnie z dwóch kamer wesel i innych imprez okolicznościowych.Tel.607 46 59 95

**USŁUGI** STUDNIARSKIE, tanio i solidnie, tel.: 788 809 825, 509 079 800.

**Klimatyzacja**, Wentylacja, Iniekcje - izolacje, www.filtronix.pl, tel. 508-072-360.

**Ogrody**, zakładanie, pielęgnacja- 501599919

**MAT. I SPRZET BUDOWLANY**

**Sprzedam**

**Sprzedam** blachodachówki, rynny i akcesoria dekarские, ceny fabryczne, 602-643-006.

**SPRZET ROLNICZY**

**Sprzedam**

**Sprzedam** beczkę do gnojowicy sąszo-tłoczącą 5,5 tys. L - 12.000 zł, opryskiwacz Jakoby 600 L 12 m - 1.800 zł, tel. 604-871-413.

**Ciągnik** rolniczy Titan Samo 190 KM, 1998 rok, tel. 58/536-27-30.

**Opryskiwacz** Pilmet 1000 litrów, zaczepiany, 15 m, tel. 696-051-137.

**Sprzedam** siewnik „Poznań” 2,7 m, stan dobry, garazowany, tel. 781-141-221.

**Ciągniki**, kombajny, prasy, plugi, rozsiewacze nawozowe, opryskiwacze, agregaty uprawowe i inne. Stare Polaszki - - 696 018 090. www.maszynjankowski.com.pl

**Sprzedam** ładowacz Troll, talerzówkę zawieszoną, plug 3 skibowy, cena do uzgodnienia, tel.: 502 924 938.

**Sprzedam** ładowarkę Szaft 503 i ładowarkę TIH.tel. 504 124 548

**Sprzedam** talerzówkę zawieszoną, plug 4 skibowy, grabiarkę 5 gwiazdową, przyczepę 4 tonową wywrotkę.Tel. 504 124 548

**Przyczepę** szywną, opryskiwacz Pilmet 12 m-696706373

**Kupię**

**Kupię** ciągnik mały lub samorobny-660044668

**ART. ROLNICZE**

**Sprzedam**

**Gorczyca**, Tczew, tel. 509-778-875.

**Kupię**

**Skup** zbóż. Bąkowo/kolo Warlubia Tel. 506185332

**Kupię** zboże paszowe, tel.: 604 454 049.

**Firma** kupuje: rzepak, jęczmień, pszenżyto, pszenicę.TEL. 56-6229224, 728325105, 795531051

**MOTORYZACJA**

**Osobowe**

**Autokasacja** - skupujemy powypadkowe, dojazd gratis. Tel. (52) 332-50-66, 602-190-127.

**Kupno** - auta uszkodzone, całe zaniebane, również na obcych tablicach, 502-240-597.

**!!!Auta** całe, uszkodzone, kupię, tel.: 502 101 721.

**Złomowanie** aut, płacimy dojazd gratis. Tel. (52) 332-50-66, 606-912-444.

**Renault** Laguna combi 2004r., skórzana tapicerka, nawigacja, klimatyzacja, tel.: 609 667 091.

**Auta** - Auta Kupię całe lub rozbite, tel. 501-141-042.

**Sprzedam** na części Audi 1.6 TD80 rocznik 1989.Tel. 607 568 370

**Golf** II 1.6 D. 1991 r. Tczew, tel. 667-975-136.

**Sprzedam** Opel Vectra 1.8 benz., 1992r., z pierwszej ręki, tel.: 608 364 955.

**Opel** Corsa 1997r, spr.zarej. dobrze utrzymany -3750,- zł, do uzg.-609425962

**Kupię** VW Polo, Renault Scenic, Opel Astra-Vectra-692437341

**Motocykle**

**Sprzedaj** ostatnich skuterów 50 ccm z silnikiem Piaggio, aż o 1500 zł. Taniej na raty! Janowo k/Starogardu Gd., ul. Pelplińska 12. Codziennie 8.00-16.00, tel. 58/562-89-79.

**Usługi**

**Auto** na gaz, montaż, serwis, raty „Witex”, ul. Działkowa 20, Swarozyn, tel. 58/536-91-13, 509-496-343

**Stacja** kontroli Pojazdów Tczew, ul. Kwiatowa 18(vis a vis Kaufland) czynne pn.-piątek 8.00-14.00, tel. 58/531-24-30, 502-150-790

**Okręgowa** Stacja Kontroli Pojazdów, Zajączkowo Tczewskie(przy E1) czynne pon.-piątek 7.00-19.00, sob.8.00-14.00,58/5327901

**Samochodowe** instalacje gazowe, montaż, serwis, Zajączkowo 51, 58/532-79-01

**Geometrie** kół, przeglądy rejestracyjne. SKP ul. Targowa 5 Tczew, czynne pn. - pt. 7-20, sob. 8-14, 58/531-40-01

**Naprawy** blacharskie, powypadkowe, Zajączkowo 55, 58/5327901

**Auto** na gaz-montaż serwis raty. Autocaros 89 Swarozyn Zabagno, tel. 58/536-93-16, 507-187-107

**Stacja** Kontroli Pojazdów M. Żebrowski Kwidzyn ul. Hallera 28 a wykonuje:przeglądy rejestracyjne samochodów,naprawę instalacji i urządzeń elektrycznych oraz komputerową diagnostykę pojazdów i silnika.Tel.606 233 037

**Naprawa** stacyjek i zamków - awaryjne otwieranie samochodów, dorabianie kluczy z immobiliserem, Starogard Mickiewicza 10 tel. 58 562 62 22, 602 688 508

**WALDI-CAR** mechanika, opony, geometria kół, auto-gaz, wulkanizacja, klimatyzacja. Tczew, 58/53-00-797.

**Laweta** 24 H, 505-515-191.

**NIERUCHOMOŚCI**

**Sprzedam** mieszkanie

**Prabuty.2** pokojowe mieszkanie w Prabutach sprzedam. Tel. 661 405 180,661 405 178

**Kwidzyn** ( pod Zegarem) Sprzedam mieszkanie 2 pokojowe o pow. 50 m2 (warte obejrzenia)Oglądanie: tel.661 728 748.Kupno:Tel. 601 852 172

**Nowa** Cerkiew, 1/2 domu (mieszkanie), sprzedam lub wynajmę, tel. 502-175-560.

**Malbork** centrum, 2 pok., 41m2, z umeblowaniem, c.o. gaz, wysoki parter, tel.: 55 273 10 24.

**Mieszkanie** z garażem 157 tys.zł - 517 838 141.

**Tczew**, centrum 3 pokoje, beczynszowe, cena do uzgodnienia, tel. 601-490-596.

**Kwidzyn.Mieszkanie** 3 pokojowe sprzedam o pow. 52 m2.1 pietro.Tel. 55 275 74 15

**Mieszkania** na sprzedaż: Tczew, ul. Jarzębinowa 3 pok. 63 m2, II p.; Jurgo 3 pok. 63 m2, II p.; Andersena 3 pok. z garażem, I p.; Andersena 2 pokoje, I p.; Zapraszamy!!! tel. 506-426-250.

**Malbork**, kawalerka 36 m2, po remoncie, 509 588 149.

**Tczew**, os. Bajkowe 2 pokojowe gotowe do zamieszkania, tel. 887-468-247.

**Starogard** 3 pokojowe 67m2 - 517601951

**Starogard** kawalerkę sprzedam-798753077

**Subkowy**, 3 pok. pow. 67 m2, I p. 790-350-752.

**Kwidzyn.Sprzedam** 2 pokojowe mieszkanie.Tel. 507 104 216

**Tczew**, Czyżykowo ciepła, słoneczna kawalerka 25 m2, IV p. niski czynsz, tel. 697-455-350.

**Tczew**, Suchostrzygi kawalerka, 31 m2 VIII p. 533-016-655

**Mieszkanie** do wynajęcia

**Malbork** ul. Mickiewicza, 64 m2, tel.: 781 588 111.

**Malbork** os. Południe, kawalerka, tel.: 513 262 232.

**Wynajmę** pokój panu-Tczew Tel -506-763-518

**Oddam** w najem mieszkanie-Tczew - 696-386-505

**Kwidzyn.2** pokojowe mieszkanie do wynajęcia ul.Polna. Tel. 505 18 63 31

**Kwidzyn.Mieszkanie** 2 pokojowe z aneksem kuchennym, umeblowane w centrum miasta do wynajęcia.Tel. 514 361 657

**Starogard** centrum kawalerka - 505597843

**Starogard** centrum 3 pokoj. - 505597843

**Tczew**, jednopokojowe, 36 m2, tel. 515-554-754.

**Kwidzyn.Wynajmę** mieszkanie 1 i 2 pokojowe.Tel. 664 493 260

**Kwidzyn.Do** wynajęcia mieszkanie.Tel. 720 126 190

**Tczew**, Suchostrzygi 2 pok. umeblowane, 600-818-053.

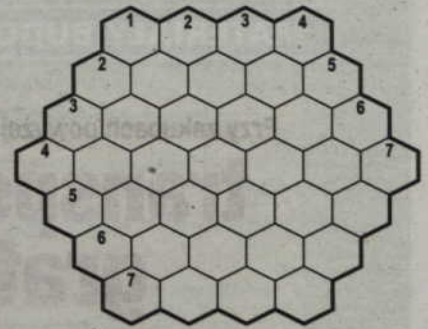
1. PANORAMA KOKIETERYJNA

	POWÓDZ POJAZD KONNY	OCIEPLA PALTO	MIESZKA W ZAKOPANEM ?	CENNY REPRE- ZENTANT ?	BEZMYŚLNY NISZCZYCIEL WADA WZROKU	HARACZ, DANINA LENNICZA
	SZEROKA WERANDA			PYNIĘ PRZEZ PRZE- MYŚL	ODGŁOS STRZA- ŁÓW CE- KAEMU	
	PORTIERA			KREG- LICKA CZĘŚĆ WYRAZU		
	POLSKIE DRUKI I REKOPISY			SEDNO SPRAWY		
	PRZESY- ŁANY W KOPERCIE	GRANICA	MALINO- WY NA PRZEJĘ- BIENIE	ŻUŻEL		
	TOKAJ LUB MALAGA			OBSELU- GUJE W LOKALU	CZULE O RODZI- CIELCE	
	MODEL POMNI- KA			IZBA KRÓLA SYN DEDALA		
	STATOR W SILNIKU	OSŁONA CZEGOS	SPRZA- CZKA ?			
	W NIM TRUNKI OPRZĘD JEDWABNIKA			KREWNY KARPIA		KOMPAŃ, KOLEŻKA
	KOGUT SZYFR			KLÓTNIA, AWAN- TURA	Z BAG- DADEM JAJ- MUŻNA	
NAJA JOZEF AKTOR 1925-84			STATK NOEGO	PROSZEK DO SZO- ROWANIA	RODZAJ WIERSZA	
POLE- CENIE			SPOSÓB DZIA- ŁANIA			
			JUBI- LERSKA MIARA			

Część definicji przedstawiono rysunkami (pytajniki), a litery z pól zaznaczonych czytane rzędami, utworzą ostateczne rozwiązanie.

2. FIGURA MAGICZNA

1) zasila Narew, 2) ostatni okres mezozoiku, 3) majowa solenizantka, 4) wyżyna w Kamerunie i Nigerii, 5) przelozony asaula, 6) z kapitana na majora, 7) uraza, awersja.



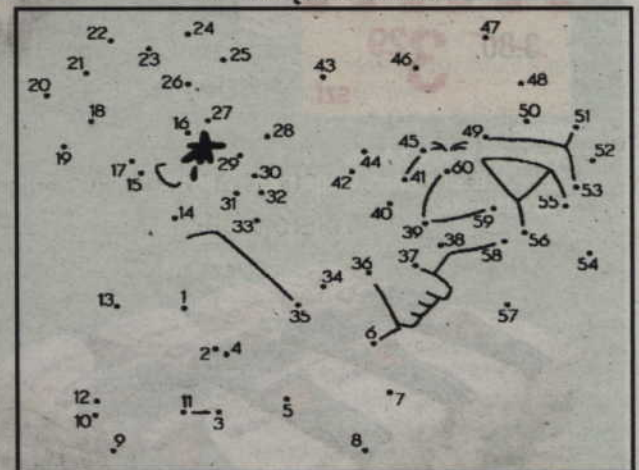
TYLKO MY TO MAMY

3. PALINDROM PODWÓJNY

Koza krowę ujrzawszy kiedyś na pastwisku, drwił z niej zacznie, że gruba i krzywe ma nogi, lecz gdy rozzuchwalona podchodzi zbyt blisko, krowa łeb spuściwszy, bierze ją na rogi!

I taki jest niestety, całej sprawy finał, że obu im nie wyszło na zdrowie spotkanie, \* / \* \* \* \* \* / \* \* / \* \* \* \* \* pod oczami sine, \* / \* \* \* \* \* / \* \* / \* \* \* \* \* jedną wielką banie.

4. POŁĄCZ PUNKTY



Połącz dokładnie liniami prostymi wszystkie punkty od 1 do 60 i napisz do nas co tobie się ukazało.

5. SYNTeza KRZYŻÓWKI POLSKO-WŁOSKIEJ

Do diagramu należy wpisać poniższe słowa w języku włoskim, a litery z pól zaznaczonych (rzędami) utworzą ostateczne rozwiązanie w języku polskim.

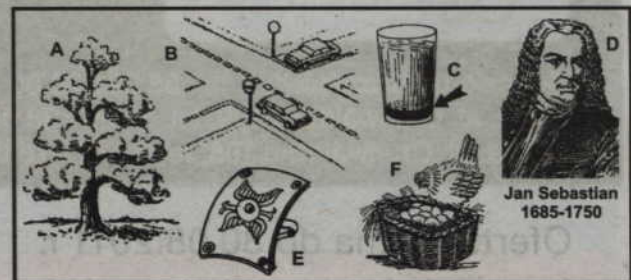
- |                    |             |                    |
|--------------------|-------------|--------------------|
| Wyrazy 8-literowe: | SATANG      | 4-literowe:        |
| NGULTRUM           | SCICLO      | ASSE               |
| STERLINA           | WYRAZY      | BIRR               |
| STOTINKI           | 5-literowe: | JIAO               |
| Wyrazy 7-literowe: | ANNAS       | KINA               |
| AFGHANI            | AUREO       | KOBO               |
| COPECHI            | COLON       | LIRA               |
| CRUZADO            | KURUS       | LOTI               |
| FIORINO            | LEONE       | PULA               |
| OUGUIYA            | MARCO       | RIAL               |
| PIASTRA            | NAIRA       | TALA               |
| TALLERO            | OBOLO       | Wyrazy 3-literowe: |
| Wyrazy 6-literowe: | ONCIA       | ATT                |
| COPECO             | RUYAL       | HAO                |
| CORONA             | RUPIA       | KIP                |
| DALASI             | SUCRE       | LEK                |
| HALALA             | TAKKA       | LEU                |
|                    | ZLOTY       | ORE                |
|                    | Wyrazy      | SOL                |



6. ANAGRAM

Próżno piękna wdziękami mnie mami, wieczór / \_\_\_\_\_ wołę walczyć z wiatrakami.

7. POŁĄCZ W PARY



Połącz logicznie pasujące rysunki łącząc cyfry z odpowiednimi literami.

portalpomorza

aktualności  
ogłoszenia  
katalog firm  
imprezy z pomorza

Pomorski Portal Informacyjny

znajdź nas na facebook

MATERIAŁY BUDOWLANE ■ MAJSTERKOWANIE ■ WYSTRÓJ WNĘTRZ ■ OGRODNICTWO

Przy zakupach powyżej 1000 zł

**transport  
gratis\***

\* w strefie do 10 km i wadze do 1 t

# Festiwal domu

też bądź bohaterem  
w swoim domu~~3,80~~ **3,29** szt.

YTONG

Wym.: 60 x 20 x 7,5 cm.  
Zużycie: 8,33 szt./m<sup>2</sup>. Waga 1 szt.: 7,06 kg.  
kod 431002605 litrów oleju  
do smarowania  
łańcucha  
gratis!~~399~~ **368,-**serwisowana  
w serwisach  
Husqvarna

Piłarka spalinowa BKS 3514

Moc: 1,97 KM. Dł. prowadnicy: 35 cm. Podziałka  
łańcucha: 3/8". Waga: 4,7 kg. kod 43896216~~65,97~~ **53,99** m<sup>2</sup>

Granit polerowany STONE GREY

Wym.: 30,5 x 61 x 1 cm. Kolor: szary.  
kod 43940610

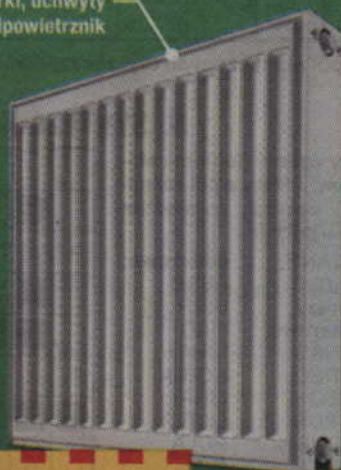
Akcesoria: podstopień i cokoł.

Stopnica STONE GREY **62,97 /szt.**

Wym.: 33 x 100 x 2 cm. kod 43940652

~~9,95~~ **8,98**

Cement portlandzki II KREISEL

Opak.: 25 kg. Cena za 1 tonę: 359,20 zł.  
Cena za 1 kg: 0,35 zł. kod 44133656w zestawie  
korki, uchwyty  
i odpowietrznik~~129~~ **105,-**

Grzejnik stalowy C22

Wym.: 600 x 600 mm. Moc: 832 W. kod 44085006

Dostępne również:

wym.: 600 x 800 mm. **169,-**

Moc: 1109 W. kod 44085013

wym.: 600 x 1000 mm. **219,-**

Moc: 1387 W. kod 44085020

wypełnienie:  
pianka  
poliuretanowa2 zamki  
4-punktowe  
13 rygli~~708~~ **545,-**

Drzwi zewnętrzne MAJORKA

Szer.: 90 cm. Kolor: złoty dąb.

W komplecie: ościeżnica

i próg ze stali nierdzewnej.

kod 43974021, 43974035

Dostępne także o szer.: 80 cm.

Realizujemy  
zamówienia  
przez telefon  
**58 321 28 88**Gdańsk, ul. Szczęśliwa 7, tel. 58 321 28 00  
Oliwa, al. Grunwaldzka 309, tel. 58 554 38 00  
Rumia, ul. Grunwaldzka 108, tel. 58 677 78 00

Oferta ważna do 30.08.2011 r.

~~1,47~~ **1,29** m.b.Rura wielowarstwowa ALU-PEX  
Z wkładką aluminiową.  
Śr.: 16 mm. kod 43365721**LEROYMERLIN**dla domu,  
z pomysłem

www.leroymerlin.pl